Biblioteca Nacional
San José

Administradora:
Gracie'a Herrera de Gómez

Gerente:
José Gamboa Alvarado

Teléfonos:
Dirección 106
Redacción 103
Gerencia 60
Apartado 39

EL FORTIN

Jefe de Redacción:
Gerardo Gamboa Alvarado

Cuerpo de Redactores:
Rafael Arguedas Murillo
Fausto Loría Ovares
Alfonso Garita Ramírez

AÑO I — LUIS DOBLES SEGREDA - Director — Nº 9

Heredia, Costa Rica — Sábado 28 de Enero de 1950

Periódico al servicio de los intereses de la PROVINCIA DE HEREDIA y en particular del Comité Provincial de la Cruz Roja que labora por el mejoramiento del Hospital

PALABRAS EDITORIALES

LA FACULTAD DE PEDAGOGÍA DEBE PERMANECER EN LA CIUDAD DE HEREDIA

Grave y serio problema confronta la ciudad de Heredia. La Facultad de Pedagogía, que ahora con este nombre, pero anteriormente con el de Escuela Normal, ha permanecido en Heredia desde su fundación, hace 35 años, está por alistar sus valijas y trasladarse a la capital.

Sabemos que en San José la Facultad de Pedagogía, por razones de carácter técnico, podrá desenvolverse mejor y más fácilmente en su amplia esfera de acción.

En la capital la Facultad estará mejor enlazada en un plan de integración con el resto de las facultades que forman la Universidad Nacional. Pero también pensamos que si permanece en Heredia no habrá peligro de que se rompa esa natural y lógica integración ya que la distancia de nuestra ciudad a San José es muy corta y el traslado fácil.

Esperamos que los heredianos adviertan lo grave del problema y que, interesados por el progreso cultural de su pueblo, habrán de poner todos sus esfuerzos a fin de que se le hagan a la Facultad todas las facilidades que sean necesarias para su permanenci en la ciudad.

Hace 35 años, los educadores de entonces, Arturo Torres, Roberto Brenes Mesén, Omar Dengo, Luis Felipe González y algunos otros, encontraron que Heredia tenía condiciones para dar acomodo a una escuela de maestros y la designaron como sede de la entonces Escuela Normal. Fué precisamente el Profesor González Flores quien, siendo Ministro de Educación, tuvo la admirable iniciativa de construir el edificio que albergó la escuela en donde habrían de prepararse los maestros de la República.

La Escuela Normal fué construida para esta trascendental labor de cultura, y es nuestra tesis, que debe continuar desempeñando esa labor.

Conocemos el gran interés que algunos profesores de la Facultad de Pedagogía tienen a fin de que

su institución no se traslade a la capital y sabemos de sus muchos empeños y proyectos bien madurados para buscar solución a este problema.

La Facultad de Pedagogía es única en el país y seguirá siéndolo por muchos años ya que nuestra República es pequeña y de poca población.

Para Heredia ha sido un gran honor y le ha traído innumerables ventajas el hecho de que esta importante Institción permanezca en la ciudad y debemos hacer todo lo posible a fin de que continúe con nosotros permanentemente.

Sabemos que la Facultad no tiene edificio propio y que realiza su labor en una escuela primaria, inadecuada para los múltiples trabajos y para la intensa labor que ella necesita realizar.

Los heredianos vemos ahora en nuestra ciudad una Institución que prepara maestros, pero si abrimos los ojos y tendemos la mirada hacia el futuro, nos encontraremos con una institución que habrá desenvuelto ya sus actividades para satisfacer las muchas demandas de cultura que se advierten en nuestro país.

Será entonces cuando en Heredia se gradúen, no solamente los maestros normales, sino también profesores de estado y doctores en educación.

Si la Escuela Normal ha estado unida por tantos años a la vida de nuestra ciudad es natural que pensemos, y este ha de ser el deseo de todo buen herediano, verla continuar su labor sin alejarse de nuestra ciudad.

Conocemos algunos de los proyectos para buscar solución a este problema y encontramos que algunos de ellos son aceptables. Bien podría escogerse el que a juicio del Gobierno y de la Universidad resulte más ventajoso.

Para una completa y adecuada labor de experimentación la Facultad necesita en Heredia con todos los ciclos de la enseñanza a saber: Pre-escolar, Primaria y Secundaria. Si dejamos en manos de la Facultad de Pedagogía los Kindergartens de la ciudad, algunas escuelas primarias y el Liceo, podría contar entonces la Institución con todos los ciclos completos y podría también organizarse como mejor convenga para una ventajosa ubicación.

Creemos que no habrá herediano que se oponga a esta solución ya que ella habrá de traer mayor prestigio a la ciudad.

Sabemos también que es absolutamente necesario para conseguir una solución definitiva, construir un nuevo edificio en la ciudad, pero nos agrada estar enterados de que la Junta Administrativa de la Escuela Normal ha ofrecido todos sus haberes en efectivo, y que el Ministerio de Obras Públicas también dará su cooperación para la construcción de este nuevo edificio.

Así las cosas, el problema está en vías de solución y es de esperar que todos los heredianos presten su cooperación en esta noble empresa.

Gerardo Gamboa Alvarado

Moisés Loría Loría, un ciudadano ejemplar

Quién no conoce en Heredia a Moisés Loría? Pequeño, activo, diligente, rápido en sus decisiones, diciendo presente en todas las empresas de bien público. Su gran capacidad de trabajo y de esfuerzo estuvo y está siempre al servicio de su provincia, ya se trate del Hospital, o de los Patronatos Escolares, o de la Junta de Educación, o de la Iglesia, o de cualesquiera otras instituciones en las que haya que trabajar por el bien general.

Moisés Loría es un hombre de acción, pero tiene una gran ventaja sobre muchos otros hombres de acción. Se trata de una diferencia que lo ha hecho acreedor al cariño y la simpatía de sus conciudadanos. Con su gran energía y tanta actividad podría tener ya uno de los capitales más fuertes de la Provincia, pero se ha quedado pobre porque todas sus acciones y todos sus empeños los ha dado enteros por el progreso y adelanto de la comunidad.

Cuando los hombres de esfuerzo se unen para levantar el Hospital de San Vicente ahí está de primero don Moisés; cuando se necesita un hombre que procure la construcción o reparación de los edificios escolares, aparece don Moisés; cuando se necesita ayuda y esfuerzo para socorrer a los menesterosos, reparar las iglesias, administrar honestamente los fondos públicos, hacer clima propicio para las actividades de bien social, aparece la figura sencilla pero elocuente en sus realizaciones de este ciudadano ejemplar.

Su labor no es ni ha sido de días o de meses; su labor es permanente en este sentido, en el cual ya tiene él forjadas sus admirables disciplinas de trabajo. Cuando Dios le llame a cuentas lo encontrará, seguramente cumpliendo con alguna de sus admirables tareas por el amor al prójimo.

Hace más de 40 años ha venido laborando sin descanso en la Junta de Caridad, hoy de Protección Social, en la cual ha desempeñado el cargo muy honroso de Presidente. Considera el Hospital como algo muy suyo y le visita, a pesar de su edad y sus quehaceres, dos o tres veces diarias. Con el Cementerio le sucede cosa igual. Ha trabajado como miembro de la Junta de Educación por más de treinta años con una abnegación y desinterés ejemplares.

Las obras materiales que han ido surgiendo al calor de su esfuerzo son innumerables, pero es aún más importante el trabajo y la obra espiritual que ha realizado con esa su escuela de hombre solidario en la que él ha sido el estudiante y su propio maestro, para ejemplo, bien claro, de la juventud.

El 15 de Setiembre de 1937 le fué otorgado por el Personal Docente y los alumnos de la Escuela República Argentina, de la Junta de Educación y de los compañeros de la Sociedad ALA un "Diploma Cívico" como homenaje sincero a sus desvelos por el progreso de la ciudad.

Su espíritu sereno y fuerte, su corazón generoso, sus modales y palabras ricos en expresiones de cariño y esfuerzo, indican toda la riqueza que él posee puesta al servicio de los otros.

Consideramos y estamos seguros de no equivocarnos, que este hombre, ejemplar en su labor social y ejemplar en su vida de hogar, es, por la enorme cosecha que ha obtenido de sus esfuerzos en bien de la colectividad, l más claro y limpio valor de la provincia.

Sirvan estas frases como reconocimiento sincero de "EL FORTIN" para este ejemplo cívico de caridad y amor al prójimo, y sea este también nuestro saludo para el hombre que desinteresadamente se ha puesto siempre al frente de los más nobles ideales de justicia y progreso.

Gerardo Gamboa Alvarado

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Informe de la Comisión Sanitaria en jira a Sarapiquí

Al Dr.
Don Fernando Escalante P.
Director de Unidades Sanitarias
Edificio.

Respetable Doctor:

Tengo el honor de informar a Ud. de las labores y observaciones efectuadas en la Jira Sanitaria en el Norte de la Provincia de Heredia, encomendadas a mí y ayudado en los trabajos de microscopía por el Sr. Víctor Manuel Marín H.

Salimos de esta capital el día 26 de agosto y a nuestro paso por la ciudad de Heredia, me comuniqué telefónicamente con el señor Gobernador de la Provincia para hacerle saber que iniciaba la jira, al quedar enterado, el señor Gobernador me pidió que me quedara para darme oficios de presentación y avisos para las autoridades locales de los diferentes sitios de mi ruta, pues no se les había jirado instrucciones sobre el resto e ignoraban nuestro viaje.

Después que el señor Gobernador me dió los oficios antes dichos y las instrucciones e indicaciones sobre lo que era la región por visitar y los sitios más probables para hacer las zonas de escala, ordenó al segundo Comandante, Sr. Capitán Cambronero, que me llevara en jeep hasta Cariblanco para encontrar ahí al señor Marín que se siguió en el camión en que iniciamos la marcha.

En ese lugar no pudimos obtener bestias para nuestro traslado a San Miguel y como debíamos hacer la marcha a pie, el señor Capitán Cambronero se nos ofreció para acompañarnos y darnos las seguridades que en el camino se pudieran necesitar. Después de una marcha de tres horas, llegamos a San Miguel para el traslado de materiales de trabajo y equipajes. Al ver que teníamos muchas dificultades de movilización en el principio de nuestra jira y de que ni el Capitán en su investidura de jefe militar obtenía ayuda del Resguardo Fiscal y del Agente Principal de Policía, le comuniqué mi deseo de regresar y organizar con más tiempo la jira, pero él me pidió que continuáramos y que avisaría al Sr. Gobernador de la falta de ayuda de las autoridades y de la población para que él girara órdenes de que nos ayudaran a subsanar todos los problemas que pudieran presentársenos y que la carga nos la enviaran a como diera lugar, cosa que nos cumplió satisfactoriamente.

Habiendo hecho en San Miguel la primera escala y el primer centro de operaciones, visité y trabajé desde ese lugar las poblaciones de: parte de Cariblanco, María Aguilar, la Colonia y Sardinal de Gracia. A los habitantes de estos lugares los invité a tener con ellos una reunión en el local de la Escuela de San Miguel para darles una plática sobre higiene y profilaxis para las enfermedades endémicas de esa región y al mismo tiempo explicarles el objeto de nuestra misión y forma en que distribuiría el trabajo. Con satisfacción vi que el local de la Escuela se llenó de asistentes y en el transcurso de las labores obtuve de ellos amplia cooperación y orden.

Las enfermedades endémicas de toda la región visitada, son en primer lugar las parasitósicas del aparato digestivo, ocupando el primer lugar las anquilostómicas y amébicas en sus dos formas, encontrándose en ambos casos los graves complicaciones que tiene fácil campo en la infancia desnutrida y raquítica que puebla esa zona de la República. Son muy abundantes los casos de Leishmaniosis, Estreptoconcias y Escabiosis, principalmente en gentes que moran en las partes montañosas, siendo las dos últimas muy abundantes por la falta absoluta de aseo e higiene personales y hogareñas. Los casos de paludismo que pude encontrar en ese lugar, son casos importados de las regiones más bajas de Sarapiquí que es donde tiene su principio la zona endémica palúdica de mi recorrido.

En todo el tiempo de nuestra estancia en San Diguel, estuvimos en continua comunicación telegráfica y por medio de personas, con el Agente Principal de Policía de la Virgen y se le estuvo instruyendo de la forma de trabajo y cooperación que con nosotros debía tener, explicándole que el principal asunto que nos interesaba, era el de que nos proporcionara los medios para nuestro traslado a su jurisdicción y habiendo quedado en que nos proporcionarí cinco animales que eran dos para nuestra monta y tres para transportar la carga, convenimos en el día de partida, pero al llegar ese día no se presentaron con los animales y se me puso un telegrama avisándome que sería hasta el día siguiente que llegarían por nosotros;; al día siguiente llegaron hasta la una de la tarde y solamente con tres animales y sin avíos necesarios para acomodar la carga ni monturas para nosotros, presentándoseme un verdadero problema para trasladarnos; el señor don Luis Otoya nos dió el resto de los animales que nos hacían falta y los enseres y monturas necesarios. Al llegar por la noche a la Virgen, supimos que el Agente Principal de Policía había salido al muelle de Sarapiquí y no había tenido siquiera la gentileza de dejar en su representación a alguna persona que nos orientara y nos indicara el lugar en que podíamos parar y después nos reuniera a la gente o me llevara a los sitios en donde debía trabajar. Conque así las cosas, este señor me obligó a faltar a mi promesa de regresar los animales y los útiles que se nos facilitaron en San Miguel con la oportunidad que se me pidió y a retrasar en dos días la iniciación de las labores, pues no pude encontrar en nadie a alguien que pudiera ayudarnos, porque desde este sitio nuestra labor sería más difícil por no existir otro centro escolar y ser la población muy diseminada y teniendo que trabajar casi de casa en casa. El área de trabajo en ese lugar abarcó una extensión de casi doce kilómetros al Norte, seis al Sur, cuatro al Este y ocho al Oeste; el punto central fué La Virgen. Toda esta región como las demás es muy montañosa y difícil de transitar por las malas condiciones de los caminos.

Las enfermedades endémicas de este sitio son similares a las de toda la región recorrida, cambiando únicamente en que las complicaciones son más graves por haber más ignorancia y como consecuencia la alimentación más deficiente. Como digo antes, en San Miguel se encuentra la única escuela y desde aquí el analfabeto va en aumento conforme se va internando hacia el Norte. Sobre la parte media de esta zona en donde las comunicaciones son más difíciles, la ignorancia alcanza su clímax al grado de que carecen aquellas personas del conocimiento más elemental de la acepción correcta de las palabras más elementales, usándolas siempre en forma errónea en absoluto y en ocasiones dándose a entender con sonidso onomatopéyicos.

Desde este sitio pasamos a Chilamate, pero aquí nadie quiso proporcionarme animales necesarios para continuar la jira y por ese motivo opté por no quedarnos, lamentándolo de veras por encontrarse ahí una población infantil numerosa y sumamente afectada por las parasitosis, pero yo agoté todos los medios para conseguir alquiladas o prestadas las bestias y de ninguna manera pude lograrlo.

Después de cuarenta y ocho horas de duras y pesadas caminadas sobre esos caminos en tan terribles condiciones, llegamos a Muelle en donde trabajamos ese lugar y las rancherías próximas, pasando luego a Hacienda Vieja donde el trato y la cooperación de la gente fué muy diferente a lo pasado anteriormente. De aquí pasamos a Boca de Sardinal, que fué el sitio de más trabajo y en donde encontré en la gente un verdadero deseo de atendernos y nos brindaron toda clase de facilidades para el trabajo.

Desde ese lugar trabajé todos los puntos que se encuentran en las márgenes del Sarapiquí como Las Pavas, Caño de San José, Boca de Masaya, Boca de Sardinal y Sardinal; estos sitios están incluidos hasta la desembocadura del Sarapiquí en el río San Juan. En Trinidad atendí al único mordido por serpiente que se presentó en toda la jira, la persona lesionada fué Ignacio Lau de diez y ocho años; la serpiente que mordió no pudo ser identificada por haber sido atacado el lesionado en un sitio sumamente vegetado, le inyecté 2 ampoyetas de suero antiofídico y evolucionó satisfactoriamente, todos los síntomas del envenenamiento desaparecieron como a las cuatro horas de inyectado.

Por separado anexo a este informe listas completas y por su órden de lugares, de todas las personas vistas y tratadas que fueron quinientas cincuenta y nueve y vacunados con anti-variolosa cuatrocientos cincuenta y nueve de las que hay únicamente veinticuatro revacunados siendo todos los demás de primo-vacunación. Usé ciento cincuenta ampoyetas de Emetina de 0.02 y ciento cincuenta de 0.05; toda la cantidad de tónicos que se me suministraron, trescientas cuarenta tabletas de Sulfatiazol, doscientas setenta y cinco de Sulfadiazina, quinientas setenta de Cloroguanida y ochenta ampoyetas de Tártaro Emético.

En ocasión anterior se hizo una jira que abarcó una parte de lo recorrido en esta ocasión por nosotros y me encontré que en aquella vez ocasionaron algunas intoxicaciones con los vermífugos que suministraron y practicaron escaridicaciones cruentas en la vacunación anti-variolosa, provocando grandes prendimiento e infecciones que dejó predispuesta y alarmada a la población, al grado de que en esta vez me fué muy difícil convencerles para poder vacunar y tratar a la población infantil y adulta que en aquella vez no fueron vistos, por lo que sugiero, que toda jira que no sea efectuada por persona competente y responsable, mejor será no efectuarla porque es más fácil trabajar bien en un campo virgen que no en campos impresionados y trabajados.

En mi informe anterior hablaba de la necesidad apremiante

———Pasa a la Pág. CUATRO

CONTRA EL VIENTO REINANTE (ESBOZO)

Por el Lic. don Fabio Baudrit

Para "El Fortín"

Es inadmisible tras la Guerra llamada de las Democracias, o sostenida bajo esta advocación contra el Nazismo y sus adláteres que en los pueblos de estampilla republicana perdure la situación reinante cuando las pavorosas hostilidades comenzaron. Si no ha de darse paso a guno, maldita la Victoria!

Descartado al parecer el voraz afán de lucro que nutre al Imperialismo — expresión eufémica para ocultar la esclavitud, en especial económica de otros pueblos— será fundamental reorganizar lo interno y al efecto, sustraerse al poderío de los círculos directivos que prevaliéndose de la incomprensión de las grandes mayorías y fingiendo obedecerles y servirlas, mantienen sojuzgada la totalidad bajo la máquina tradicional de las Constituciones, ese polvo sutil destinado a cegar las víctimas. La conquista de los Derechos del Hombre no equivalió al ejercicio de los mismos: con desplazar la tiranía de los Reyes no mejoró la situación, que al cabo fué restituída por el Imperio al mismo sitio, como acontece de modo fatal a todos los que se extravían en selvas. Aun más, el Pueblo Maestro, junto con las filiales esparcidas por el mundo, siguen sumisos hasta la guerra, a defender nunca se sabe qué, tras el espejismo de la fama; el sacrificio de las masas jamás contó en el balance de las batallas, todas ellas de engendro político, maniobrado por los promotores, nunca popular. La obediencia fué y seguirá siendo la norma, que a la par fortalece las atribuciones de quienes mandan y les dota de amplios medios económicos. Un Presidente Constitucional y un Autócrata se confunden. La Democracia sigue siendo anhelo práctico definido, esperanza trascendental como la gloria del cielo, con cuyos deleites divinos soñamos a sabiendas de que para alcanzarlos, si es que se alcanzan, hay que morir primero.

El pesimismo no ha de ser radical, con todo. Concepción terrena es la Democracia y por eso resulta factible ir acercándose a sus metas, aunque nos parezca invencible la distancia que se interpone entre nuestras prácticas forzadas y sus remotos ideales. La época es por demás propicia, ahora que el mundo entero se halla perplejo en busca de rumbo para estabilizar su porvenir.

El ensayo tiene por campo indicado las Américas, en donde no es tan ruda la costra multisecular de las tradiciones que han galvanizado a Europa e impide a sus pueblos, los más diestros y alerta, ganar la orilla apacible, pese a sus cruentos y repetidos esfuerzos; la tradición, rémora irreductible, les mantiene en el punto de partida esencialmente conservador, por mucho que intentaren alejarse de él. Su influjo funesto es tal, que detrás de los heraldos de la Buena Nueva, triunfan los esclavizadores adueñándose del Póder para volver con mayor ahinco a las andadas: en manos monárquicas, o de la Iglesia, o de la anarquía, o del socialismo, extremado a comunista, la sujeción perdura al enaronizarse las clases o individuos que subyugan. Mas de un desgraciado ejemplo moderno demuestra ese girar en un solo punto de países bizarros a la vez que ilustres; por cualquier camino que elijan desembocan a la tiranía, sangrienta al principio, envenecida luego, siempre insoportable.

En América no nos dolerá renegar de prácticas políticas que con no ser autóctonas se hallan menos arraigadas. Heredamos métodos con la civilización y la conquista, pero el oído aguzado de indígenas nos permitió captar las prédicas lejanas de Libertad, tan acoplada al sosiego de las selvas; y bajo los auspicios de los próceres nos proclamamos independientes, obedecimos la regulación republicana sin vacilar; regocijados vimos surgir la igualdad humanitaria de blancos, negros y cobrizos, lo mismo que fracasar ciertos propósitos imperialistas posteriores; un sólo rey que logró elevar su trono, se vió constreñido a nivelarse con sus súbditos.

Con todo no nos sustrajimos a la normadura y desde el principio, sin renegar de la devoción por los héroes del Norte y del Sur, cuya maravillosa lucha selló para siempre jamás las convicciones técnicas, venimos sirviéndonos de jefaturas de Estado distribuídas en tantos gajos como pareció adecuado en aquel amanecer tenebroso en que prevaleció, como sigue prevaleciendo, la fuerza. Ella mantiene indispensablemente el orden interno y resguarda el conjunto contra atentados externos; es propicia al desarrollo individual y al desenvolvimiento de actividades colectivas que ayuda a encauzar con ventaja general; es aun bondadosa madrina del progreso y permitió ir alumbrando con rapidez inaudita sitios agrestes, transformados ya en emporios en distintas latitudes del Contiente, dotados de civilización y cultura capaces de hombrearse con los más viejos del otro hemisferio; al predominio de la fuerza debemos la paz con que disfrutamos los dones naturales amenazados de continuo por la avidez y la mala fe de grupos inadaptados; y sería incauto desentenderse de esos bienes y demás ventajas de notoria evidencia que la han hecho apetecible y aun indispensable para el equilibrio político. Pero confirmando la sabia enseñanza que abomina de todos los extremos, ese magnífico resorte, cuando opera divorciado de la sabiduría y la buena fe del gobernante perfecto, se adhiere de un radio de acción tan exesivo como perjudicial, precisamente para el orden cuyo mantenimiento le corresponde: las tiranías perduran donde deberían sentirse exóticas; círculos (que no partidos), se aúnan para sostenerlas a canje de granjerías; se estrujan las libertades sacramentales individuales y colectivas; y el vigor institucional se traduce en violencia. La República ha sido desplazada; es tiempo de someter la Fuerza a control.

La medicina es de simple enunciado, como el huevo de Colón: consiste en que los Gobiernos dejen de ser el factótum; que se pliegue a la vida actual tan llena de armoniosas complicaciones, dejándola actuar por sí sola. Cualquiera actividad independiente de las que son vitales en un país, se desenvuelve en un círculo más extenso, más complicado y eficiente que las del gobierno tutor; el Comercio en sus diversos ramos, la Agricultura con todas sus atenciones y riquezas primas, constituyen notorios ejemplos de la posible existencia desligada de aquel amparo más bien npernicioso cuando la disciplina oficial se entromete en sus rodajes.

No que haya de prescindirse del todo la actuación reguladora. En ninguno de los sectores del globo hay aún gentes tan perfeccionadas que logren sustraerse a mando y direción. El ideal por este rumbo está tan lejano como que los hombres se estandaricen dentro del bien y la compostura. Pero una máquina no coniste en sólo el motor; las sociedades requieres armonía y que ésta resulte del acoplamiento científico de cada rodaje con los otros a efecto de regular el compás que distingue al cuerpo humano, dechado del artefacto social. El propósito ha de ser que el conjunto se acople a la ley sin perturbar la vida ordinaria, puesta en marcha a lamparo de la misma. Si se lograra semejante ideal las naciones no tendrían por qué andar a la greña en las atroces disputas que sacrifican y enloquecen a la humanidad, ni entre individuo e individuo surgirán las agrias divergencias que enfocan al delito.

Sin aspirar aún a la mansedumbre de la Ciudad de Dios, ni a la quietud del Paraíso terrenal, es tiempo de procurar la mayor armonía compatible con los defectos inherentes al hombre y de ese modo remontar, hasta donde ellos permiten en la escala progresiva; en último término desarraigar el instinto de lucha que nos concita a morir en pleno combate, sustituyéndolo con esfuerzo ponderado, aunque incansable, para el mejoramiento material, tan propicio a dedicarle el tiempo sobrante y las aptitudes humanas a restaurar la desvanecida placidez moral.

Habría que principiar por reducir el elemento compulsorio en los gobiernos y en sus actividades, a la vez que se amplie y vigorice la acción particular. Observemos cualquiera de nuestras repúblicas y se verá la demasía: el Presidente es todo y, como aquel monarca, es racional, si no plausible, que al tomar asiento en lo que debiera ser un modesto taburete y nunca solio deslumbrante, exclame: "El Estado soy Yo". En efecto, upor común derecho Constitucional tiene a su merced la Fuerza pública, lo mismo que la Hacienda, dos bases suficientes para extremar todo exceso; rombra y remueve los empleados sin invocar motivos y así cuenta con el apoyo del complicado y cada vez más extenso mundo de la burocracia; dirige y controla las elecciones denominadas populares, sirviéndose de artificio perfeccionado y siempre reformable a gusto en que se mueve el sufragio, actividad ilusoria por manuable, sobre todo cuanto más extensamente se otorga, merced a las mixtificaciones que consiente la pasiva complicidad de las masas; tiene el Presidente a mano el ramo de Fomento, culpable bebedor de caudales y cómplice de mayor cuantía en los vericuetos de su omnipotencia, aunque a menudo conforma a los simples con elocuentes promesas, de vez en cuando reiteradas a cambio de entusiasta partidarismo; el gobierno central se apoderó de la Economía o, en todo caso influye en ella con actos protectivos o medidas restrictivas que ahogan el trabajo particular y desvían el provecho que racional y muy justamente debía corresponden a la generalidad... Infinita se volvería la lista de atribuciones que entre otros efectos deplorables entorpece, por extensa, las atenciones oficiales que en teoría gestión del Jefe, retardando las que se presumen atendibles y proficuas.

La rutina hermana de la falta de ánimo —fenómeno ambos determinados por la perdurable sumisión a esa tutela —nos fuerza a preguntar de cuando en cuando: —¿Si eso no lo emprende el Estado, cómo lo conseguiremos?

Los particulares han iniciado generalmente obras de gobierno: hospitales, hospicios, sociedades de caridad y de auxilio, seguros de vida, asilos... de que a la larga se ha apoderado la administración pública. Esto no obsta para acentuar dos cosas: que hay institutos ejemplares que se mantienen en manos de los fundadores y que, aún tornados en servicios oficiales, se sustentan de la contribución general: escuelas particulares vivieron largos años, en todas partes del mundo funcionan colegios a cargo de asociaciones técnicas o religiosas, y hasta universidades libres. el ramo importantísimo de la Justicia civil tiene cabida perfecta en el campo privado, y toda Constitución, estatuye por eso el derecho arbitral. Cunde en la actualidad el resurgimiento de los sindicatos, a cuyo amparo logran florecer industrias, la agricultura, el comercio sobre todo de consumos, con grata reducción del costo de la vida. Grandes sociedades invierten millones en distintos sectores con provecho evidente para la comunidad; las exportaciones e importaciones funcionan con ventajas a la vista, cuanto más independientes en su ejercicio; bancos de diversa índole facilitan fondos a quienes muestran ánimo de trabajo; empresas de riqueza ingente se ocupan de garantizar riesgos y vidas sin ir de la mano de los gobiernos; en una palabra, está preparado el mundo para proclamarse mayor de edad y regirse sin andaderas en los aspectos más trascendentales de su desarrollo.

Toda vez que es imposible sustraerse de modo cabal a la autoridad en cuanto así lo imponen arraigados defectos, la convivencia requiere la policía del Estado; pero si éste abandonara poco a poco la estructura actual y se transformara en uno de los siempre grandes rodajes orgánicos, sin abarcar, eso sí a los demás; si resguardara el orden, amparara a la nación contra acechanzas externas, hiciera que las leyes se acaten, percibiendo contribuciones adecuadas a cambio de buen servicio necesariamente eficaz, un paso gigantesco se habría dado.

En una palabra: ante el panorama mundial conviene, lejos de crear centros de magna fuerza que operen con las naciones al igual que hacen ahora los gobiernos con los pueblos, — que estos gobiernos se desbasten, que queden sólo dotados de atribuciones políticas genuinas y de policía, que cesen de intervenir en forma directa en las Administraciones y empresas, abandonándolas ya al Mundo, para lo cual está educado. Esta orientación no atraerá a muchos ni será cosa de poco tiempo; mas, por entendimientos parciales y renuncias simultáneas, a manera de contramarcha y alivio a la carga impracticable de dirigirlo todo, absolutamente todo, sosegaría a la Humanidad consintiéndole mirar sus derroteros con serenidad; y, cuando menos por una época, mientras descansa y reflexiona, cesaría la truculencia y espanto que nos agobia sin que se advierta por el instante la salida.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

"Salve...!"

Hay un canto de espumas en esta hora serena,
hay un canto de luces que tremola un vibrar
y se siente el arcano despertarse a la vida
en un canto soberbio de esplendor y de ideal.

Salve el tiempo que llega.
Salve a la luz que irradian los confines.
Salve a la eterna fe de primavera.
Salve a la esencia tenue de jazmines.

La aurora de una nueva vida impera
sobre el manto de oscuro terciopelo,
renacen tiernamente los luceros
y es la vida un arcano: flor y cielo.

La niebla de los tiempos rompe el aire
y con nuevo vigor rielan destellos
mientras se elevan frescos de ansiedades
todos los cantos de ancestral desvelo.

Salve a la hora de luz que se avecina.
Salve a la luz que salvará la vida.
Salve al fuego de amor que se desborda.
Salve al Amor que salvará la vida.

Sobre el minuto cruel de las tinieblas
yérguese rubio un renacer de ideas
y del fondo del piélago ignorado
surge un continuo tintinear, presente
de luz y amor para el humano sino,
de esperanza y de fe, lluvia de esencia
que entre clamores de rareza vaga
brinda al mundo silente su cadencia.

Salve a esta hora en que renace el mundo.
Salve a la vida que en su cumbre brota.
Salve al arpegio que dormido canta.
Salve al ensueño que arrulló la nota.

Es la hora de la paz, la paz sincera;
es la hora del amor y la ternura,
en Oriente vislumbran ya la estrella
que a un pobre portal su luz procura,
mientras abriéndose el velo del espacio
las arpas milagrosas del misterio
riman su coro angélico y proclaman
la buena nueva al mundo y al imperio.

Salve a la Luz que de la Luz emana.
Salve a la Paz en su fervor sentida.
Salve al Amor que del Amor se vierte
y que en Amor transformará la vida.

Salve a la hora de Luz.
Salve a la hora de Paz.
Salve a la hora de Amor.
y por todos los siglos, Aleluya.

Diciembre, 1949.

Virginia Herrera R.

OFRENDA

Apenas oy un tempestuoso y bravo mar,
que desearía extraer de sus joyas las mejores,
y ofrendarlas en bella noche plenilunar,
a la reina del cantón de Flores.

Quisiera con los más lindos corales
que adornan el Jardín de mis clamores,
hacer unas alfombras cual rosales
y colocar en ellas, a la reina de Flores.

Quisiera ponerle una corona de perlas marinas
que le alumbren cual radiante luz divina,
mientras pongo en su garganta fina,
las más preciosas perlas de mis minas.

Quisiera sacar de mis arenas ardientes
las más brillantes perlas del mundo,
y poderlas colocar en sus lindos dientes,
como ofrenda, del más pobre del mundo.

Este mar quisiera todo eso obsequiarte,
¡Oh reina del cantón de Flores!
Pero como es tan pobre sólo podrá darte,
un lindo ramillete de Flores.

Manuel Antonio Avendaño Sánchez

Poema en Gris

Como la sombra gris
incietro, leve y pálido mensaje
que descifra la mente
con la sutil devoción de un paje.

Como la niebla gris,
cuelga las hebras de su ropaje
frágil, transparente
y convierte en incógnita el paisajej.

Como la nube gris
variable sobre el oro de celaje.
Recortando imprecisa
la fría indecisión de su viraje

Gris y siempre gris,
como la onda impulsada del oleaje,
da en el acantilado
y extiende su cabellera de encaje

Una llamita gris,
muy tenue, rutilante entre el ramaje
con plenitud gigante
en el oro infinito del paisaje.

Exito cacareado

(TRAVESURAS DE ANTAÑO)

Por aquel tiempo el salón más grande de Heredia se llamaba del Cabildo Viejo y estaba ocupado por una escuela pública junto con sus patios y dependencias.

Para "dar función" uno que otro empresario esporádico, o los aficionados domésticos al teatro, no tenían más remedio que ocuparlo junto con los bancos e implementos escolares. Y así fué como, siendo niño, presencié los preparativos, la venta de entradas y, a la larga las escenas de prestidigitación de una comparsa, de cuyo nombre maldito ni me acuerdo; sólo diré que el espectáculo finalizaba con el sueño en el aire de una durmiente de belleza bastante convencional: afianzado el codo en una columna y la cabeza de cabellera digna del muy sonado entonces Tricófero de Barry, descansando en la palma de la mano, se la veía —o se le veía, según el sexo que quiera atribuírsele— ir poco a poco elevando el cuerpo a compás de la música, hasta quedar horizontal cuando los bombos, platillos y desmedidos trombones y otros bronces de la banda militar, ensordecían al público, que aplaudía, como dijo cierto cronista hiperbólico, "a mandíbula batiente". El director de escena quitaba la columna y era la apoteosis!

Los niños por espíritu imitativo, siempre quieren hacer de todo lo que ven: acuérdese que aquello pasaba en una escuela.

Cuando la "compañía" alzó el vuelo hacia Alajuela, la muchachería quedó envenenada, en especial con "las pruebas" del habilísimo tau maturgo; y a la hora del recreo, lo mismo que en clase, toda nuestra atención se concentraba en cartas de naipe escamoteadas, nudos invisibles disparos onomatopéyicos, desaparición de dedos en la mano, descubrimiento de objetos en orejas ajenas o en bolsillos lejanos, y a las veces extraídos de la propia boca mediantes ruidosas bascas. El maestro, que estaba en Babia, abstraído en esa otra prestidigitación tan poco atractiva de la suma y de la resta, increpaba con severidad a los muchachos cuando se percataba, por los susurros, de que no le estábamos atentos.

Claro está que de camino hacia las casas, el tema de la algarabía era siempre "pruebas"; y hasta hubo algunos que fueron a dar fe de si era positivo que uno de los *grandes* le había cogido la maturranga al ilusionista y tenía en el patio de la suya unos alambres entrecruzados teñidos de negro, a donde pretendía que una hermana se destrenzara y durmiera en la primera noche asustando a los vecinos.

Y como yo tenía un primo mucho mayor, con una fuerza de toro, que era de mucho arranque y vivacidad y además compañero de banco, resolvimos consultar un libro de los de mi abuelo, que por fuera rezaba Magia Blanca y resultó una mina: en él aprendimos pronto a cambiar el color de una rosa, a transformar el agua en vino; a que una boca pintada en la pared, debidamente rellena, apagara una vela y otra boca volviera a encenderla; el libro nos enseñó una buena serie de juegos con naipes, con cáscaras vacías de huevo, amén de algunos prodigios del manganeso en polvo, la fabricación de hidrógeno y uso de su llama y su presión... ¡Bachilleres!

El cuarto de baño en casa, con plataforma corrida, nos pareció magnífico escenario y de una frazada eriza que ostentaba un tigre estampado —eran comunes en aquellos años— forjamos el telón de boca.

Escamoteamos al abuelo la cantimplora en que llevaba a sus excursiones y *medidas* alcohol en un compartimiento y jarabe con café en el más capaz, le abrimos unos huequecitos al reverso para dejarle una sola boca de vertiente; y un sábado por la tarde salimos por los alrededores de la ahora Escuela Normal, con un cartelón cuyas leyendas en tinta china para planos —igualmente escamoteada— anunciaban función (que hoy diríamos matinée) para el domingo a las doce. Adelante iba el hijo de la cocinera con un tambor y detrás dos o tres condiscípulos con dulzainas y una chirimía. Abajo en letras rojas, labradas con achiote, se leía bien claro: "Entrada a Diez".

Llegó el domingo, llegó la hora: un vecino bondadoso tocaba (si aquello era tocar) el acordeón tras la gran puerta que daba acceso al patio; por cierto las palomas de Castilla, habituadas al silencio herediano, andaban alborotadas con tanto bullicio, arrullándose dentro de la larga galería que las guardaba contra gatos, zorros y rateros. Comenzaron a llegar los otros chicos que al son de la zarabanda, aflojaban los diez céntimos.

Entre tanto los aficoinados comenzaban también a entrar a la gallera de don Basilio, situada en la esquina abajo, y a animar comentarios sobre giros, malatobas, gallogallinas y otros distintivos de los campeones. La fiesta de ellos empezaba a las dos. Hasta don Pedro y doña Daría, quienes habitaban a nuestro frente, asomaron, curiosos de lo que ocurriera en aquel portón siempre cerrado y sumido en silencio: de sus ventanas echaron ojo por divisar algo dentro del patio, pero apenas entreabierto, tuvieron que conformarse con repasar la eterna visión de adoquines en aquella calle que, al igual de todas ellas, mostraba ya las piedras un tanto desajustadas y algunas sueltas del todo.

La función estuvo en nuestro concepto de empresarios bastante satisfactoria: alcanzó para recompensar al músico con una peseta y al sirviente con otra, y aun podríamos distribuirnos dos pares de pesos.

La ansiedad por hacerlo nos perjudicó, pues apenas apagada una vela y encendida al otra, y transformada el agua pura en café negro y descubiertas unas cuartas en el pescuezo de uno de los asistentes, mi primo descorrió "el tigre" y dijo campanudamente: ¡Buenas Tardes!

Dió el público un rugido digno de la fiera; y como un atrevido espectador levantara la protesta concretamente, vociferando: ¡Mi diez, mi diez!, se contagiaron los demás gritando lo mismo.

El otro empresario me consultó con los ojos y yo debí hacerle un gesto animándole, pues, siendo tan fuerte, desde el baño sacó, agarrados por la nuca, a dos alborotadores y al través del patio les puso en la calle más que ligero. Los otros no aguardaron el regreso de Hércules y se escabulleron, con lo cual atranqué el portón por dentro y ambos, más asustados que curiosos, nos asomamos por una alejada linternilla a esperar que se retiraran.

¡Un demonio! Aquello empezaba no más. A mí me sonaba a Diluvio Universal, con la diferencia de que los truenos y los granizados sólo alcanzaban una estentórea repercusión: ¡Mi diez!

En Heredia y en aquel tranquilo rincón no solía presentarse tan estupendo alboroto; y los gallos de don Basilio que lo oyeron desde sus cajas, comenzaron a cacarear gallardamente, sin que él acertara con remedio para callarlos y menos para acallar su propio coraje de dueño de gallera. Saliendo a la calle, sin el menos antecedente, vió una agrupación de chicos gritando desaforados dos palabras que no tenía por qué entender, y como se mantenían estacionados, parecióle lo más fácil dispersarlos: acudió primero a darles gritos mandándoles a mala parte, y como resistieran y se le vinieran encima, sacó en mala hora una rabiza de largas correas y la emprendió a rejazos contra quienes no se proponían abandonar el campo. Desde nuestro escondite, nosotros dábamos gracias a Dios por la oportuna intervención del furioso espanta-chicos.

¡Para qué hizo aquello! Las piedras fueron escasas y más escasos los vidrios de don Pedro y del propio don Basilio. Hasta el abuelo tuvo bajas de vidrieras a que se sumaron la cantimplora y otros daños...

El techo de hierro de la gallera repicaba nutrido de pedradas, con lo cual los gallos redoblaron la algarabía: y como algunos circunstantes recibieran bautizo de sangre en aquella singular contienda, todos emprendieron la fuga, y aquel domingo no hubo pelea de gallos, ni posibilidad de que don Basilio sacara siquiera los cuatro pesos que a nuestra empresa le produjo MI DIEZ.

Fabio Baudrit.

La Maga del Portal

Van cerrándose demasiado las filas de la anciana generación que, par aejemplo vivo de aquellas que subsiguieron, venía conservándose en escasos números; si algún curioso divulgar el censo de longevos, la cifra no podría menos de parecer aterradora para los actuales octogenarios.

De singulares méritos fué entre éstos la señora doña Panchita, fallecida en 1937, en las inmediaciones de sus noventa; de modo que nunca más regocijarán su ánimo las innumerables gentes, amigos o simples curiosos que durante cada diciembre visitaban su popular Portal: como no tenía hijos, consagraba el misticismo de su larga viudez al Niño Dios.

Constituía esa obra piadosa una ilusión de su existencia: viajando por Europa, llena de curiosidad y de alegría, halló motivos de embellecerlo, adquiriendo y trayendo pequeñas figulinas que su imaginación alerta le aconsejaba como propias; y del mismo modo, transitando por agrestes rincones de nuestro suelo, donde la naturaleza es tan pródiga en colores y caprichos, más que los escaparates de la industria francesa o alemana, ella hizo arrancar a la peña, o despegó del corpulento encino gramas y líquenes, parásitas y bejucales, esmeradamente fantásticos, con destino a su portal.

Meses antes se trazaba el programa, forjaba en la mente la creación del año, disponía las maderas, engomaba encerados, teñía serrín en diversos colores, sembraba en cajas labranzas y milpas, armaba flores; y sobre todo, planeaba con sigilo sorpresas que darle a su público obligado. Lo extraordinario es que todo pasaba por su mano afanosa a la hora de colocar y distribuir, desde la luna, encumbrada junto al cielo raso de un cuarto, hasta el mar, explayado en el patio contiguo, sobre el cual, embarcaciones provistas de cristales rotos para brillar como focos nocturnos, quedaban colgadas tocando apenas el oleaje de tarlatana, a fin de que la brisa las moviera y, reflejadas por grandes espejos ocultos, dieran la impresión de un golfo o de un puerto, en el cual los buques se mecían o las corrientes balanceaban los ya anclados. Luces eléctricas colocadas a prevención se encargaban de encender y de apagar los cortes de vidrio despedazado, que con paciencia y minuciosidad había adherido a mástiles, puentes y claraboyas...

La devota dama efectuaba un trabajo comparable a la Creación del Mundo: necesitaba luz, y la luz fué hecha; las tierras y las aguas eran separadas, y aparte del lejano mar con sus atributos y sus barcos, en el portal ponía ríos, y no de cualquier entidad sino con empinadas cataratas de papel plateado y amplios remansos en donde alternaban ánades de tamaños discrepantes con botes civilizados y canoas indígenas, sin que faltara por allé algún pescador tan paciente como los originales humanos y un arcángel de alas plegadas, protector de los supuestos pescadores.

En determinado instante hacía surgir las estrellas y cometas y más abajo, junto a los montes escarpados, nubes resplandecientes. El iris de la paz prestaba su arco de alambre para que allí colgara el ángel la leyenda de gloria. Poco a poco animales fieros aparecían en las quiebras montañosas, y en las planicies mansas ovejas de algodón seguían el esquilón que las encaminaba a adorar a los reyes. Pájaros volando se confundirían con las estrellas doradas y por el suelo, las filas de aves de corral obedecerían el mismo norte. Aparecería por el fin el hombre en la primitiva y deleitora figura de pastores trajeados con pieles, sin perjuicio de que a poca distancia de los rabeles se estacionara una banda de músicos militares tronando técnicamente en modernísimas bastubas y clarinetes.

Este reducido mundo quedaba creado algunas semanas antes de que el Dios-Hombre viniera a descansar bajo el apacible patrocinio de sus padres terrenos y al arrimo de la mansedumbre tradicional del buey y de la mula.

Cuando tras las devociones de rúbrica la encantada Autora depositaba el Niño dentro del pesebre cubierto de pajas, indudablemente estaba a la altura sacerdotal, cumpliendo una gran misión, con el espíritu saturado de divina gracia, pura de alma y de cuerpo, elevada por encima del rasero de quienes tienen ojos y no ven, ni consiguen oír, aun cuando tienen oídos.

Porque esta señora de tal ejemplaridad, poseía ciertamente los dones que vienen de arriba, traducidos en las virtudes fundamentales de Fe, Esperanza y Caridad. Su vida, de una sola línea recta, iluminada por semejantes lámparas maravillosas y que daban a su alma perspectivas y reflejos de santidad, constituye para quienes tuvimos la dicha de frecuentarla y así aquilatarla, un conjunto comparable a su Portal adorado. No veremos más el primor de su trabajo físico, que nunca concluía; pero mientras existan aquellos que, para admirarlo, desfilaron por su casita año tras año, será un emblema y nunca morirá el ejemplar recogimiento, la rectitud acrisolada, la bondad angélica de aquella viejecita, destacada sobre todas sin figuras, pue constituía, sin aureola, la principal y más luminosa de todas ellas, el aliento insustituíble de su portal del Niño Dios.

Fabio Baudrit.

Año 1937.

INESPERADAMENTE

Dedicado a la familia Chaverri Ramírez

Inesperadamente buscó a Dios vuestra querida madre,
como vuela y llega una blanca garza hasta el ocaso.
Doña Isabel dejó a su familia con su padre,
para irse a Dios y desde El, iluminar su paso.

Fué con sus hijos cual Virgen celestial.
Repartió religión, caricias y amor a granel,
y consiguió con ello colocarse en el sitial
que conduce al cielo, en donde está El.

No fué más alba la camelia que su pura alma,
ni más generosa una Santa que su corazón;
pues su alma era ternura y amor su corazón.

Dios miró esa Virgen y sintió celos en el alma,
y quiso, para no sentirse solo y desdeñado,
llevarse a vuestra madre, para estar acompañado.

Manuel Antonio Avendaño Sánchez

A mi amiga

J. de Nerja.

El hijo mío, el que engendraron mis sueños, el que alumbró mi espíritu, ha muerto, amiga.

Soñando yo su madre vino al mundo y como si mis sueños fueran una condición necesaria a su existencia, cuando dejé de soñar, murió.

Amiga, ¡lo maté al despertar!

Pobre hijo mío, lo lloré tanto, que sentí morirme y es, amiga, que a pesar de que soñando lo engendré y lo di al mundo, no fué ello sin dolor. ¡También se sufre cuando se sueña! Y estos sueños que nos hacen concebir, son sueños dolorosos, es el mismo dolor de la muerte.

Sí, escúchame bien, crear es morirse, porque crear es darse, dividirse, la muerte no es sino una división... De mi hijo, del más mío de todos mis hijos, no queda sino la armadura, la floja armadura, que no supo o no pudo aprisionarlo, el barro grosero, que no supo idealizarse reteniéndolo en sus entrañas.

Así, amiga, cuando le hablo de mi hipjo, recuerdo sólo a él, no a la materia en que estaba encarnado.

Hay mármoles que se resisten al cincel del artista, maderas donde no puede tallarse, lienzos donde no es posible pintar, así también hay mujeres y hombres que son rebeldes, para encarnar en ellos los alumbramientos de nuestro espíritu.

Amor que nace de sueños, que soñando nosotros vive, lo matamos casi siempre al despertar. Y así fué como murió mi hijo, ese amor de que usted me habla, el ente de ficción a que me vengo refiriendo.

Pero, amiga, como todas las cosas del espíritu, como todos sus esfuerzos, mi amor no ha muerto totalmente, más bien que muerto, podríamos decir que duerme. Yo lo resucitaré durmiéndome nuevamente y entonces, cuando yo muera soñando y él viva de mis sueños, con la experiencia del pasado, sabré darle una forma digna tal como él se merece.

CHISPAS Y CAPRICHOS

El sabor de los pensamientos aislados depende de su expresión concisa, son granos de azúcar o de sal que hay que saber disolver en una gota de agua.

La estrella polar como la experiencia, sólo guía al hombre de noche, y se levanta cuando éste va a acostarse.

Un viento favorable necesitan el cortesano y el cometa para elevarse, pero el hombre de mérito igual que el globo, lleva en sí mismo el principio de su ascensión.

Los amigos llenos de abnegación cuando nada nos hace falta, recuerdan esos pinos que nos ofrecen su sombra en invierno.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Consejos a las Madres

LA TUBERCULOSIS

La tuberculosis es producida por un bacilo semejante al que produce la lepra; fué descubierto por Koch, en 1882.

El bacilo de Koch o bacilo de la tuberculosis ataca todos los órganos del cuerpo (huesos, piel, riñones, meninges, etc.) pero se localiza de preferencia en los pulmares.

El bacilo muere cuando se le expone al sol durante una hora. Ese efecto del sol sobre el bacilo de Kach constituye una de las razones por las cuales se recomienda, que la vivienda higiénica deba ser ventilada y soleada.

La tuberculosis es contagiosa mucho más que la Lepra y muchísimo menos que da Sífilis, pero ataca de preferencia a los niños pequeños, a las personas débiles o con predisposición al contagio.

Se contagia por el aire, las gotitas de secreciones y los esputos expulsados del pulmón de un tuberculoso por la tos o por el estornudo; por ese motivo se recomienda al tuberculoso, cubrirse la boca y la nariz cuando tose o esturnuda y se le exige escupir en escupideras o en recipientes que puedan someterse a disinfección o incinerarse.

La tuberculosis no es hereditaria, pero los niños, y en especial los recién nacidos, que viven en contacto frecuente con su madre o con personas tuberculosas se contagian muy fácilmente.

La tuberculosis se manifiesta en un principio: por fatiga, dolor de pecho y espalda, por adelgazamiento, por calenturitas diarias, por tos, tos con expectoración sanguinolenta, **pero la radiografía pulmonar puede descubrir la enfermedad antes de que aparezcan estos síntomas.**

La prevención puede realizarse

1º) Separando al enfermo tuberculoso de las personas sanas. El enfermo tuberculoso no debe escupir en el suelo, ni toser ,ni estornudar sobre las demás personas, ni dormir en el mismo cuarto con personas sanas, (especialmente cuando son niños).

2º) Viviendo en casas bien ventiladas y soleadas y exponiéndose prudente y progresivamente al sol, (una media hora diaria de sol para los niños, comenzando con una exposición de 10 minutos).

3º) Alimentándose bien - agregando a una alimentación variada y suficiente una cucharadita de aceite de bacaleo diaria.

4º) Examinándose en el Dispensario Antituberculoso todos los miembros de la familia, cuando en esa familia aparece un enfermo de tuberculosis.

SIFILIS

CANCER

LEPRA

— SIFILIS —

I.—Es congénita, es decir, el niño contrae la enfermedad en el vientre de la madre sifilítica.

II.—Es muy contagiosa.

III.—Es fácil de reconocer, especialmente con exámenes de laboratorio.

(Reacción de Wassermann).

IV.—Es fácilmente curable, pero con un tratamiento metódico, constante y prolongado.

LO QUE DEBE SABERSE SOBRE LA SIFILIS

1º) Se conoce el microorganismo que la produce.
2º) Se conoce cómo se contagia.
3º) Se conoce cómo principia y cómo se manifiesta.
4º) Se conoce cómo se cura.

La sífilis es producida por el treponema pállidum; en el 95% de los casos se contagia por el contacto sexual. En casi la totalidad de los casos contagiados durante el acto sexual, la enfermedad principia por un chancro de los órganos genitales; se manifiesta, en la mayoría de los casos por lesiones típicas fáciles de reconocer por el médico; se revela en la sangre por reacciones especiales que se realizan en cualquier laboratorio; **se cura en el 100% de los casos, pero con un tratamiento metódico y prolongado.**

Para terminar con la sífilis y con los estragos que produce es necesario:

1º) Que todo enfermo que presente una lesión en los órganos genitales, recurra al médico.
2º) Que la mujer recurra al examen de sangre antes del matrimonio y durante el embarazo.
3º) Que toda persona se practique examen de sangre por lo menos una vez al año y someta el resultado al juicio del médico.
4º) Que recurra a los centros de tratamiento y se siga al pie de la letra los consejos que allí se den.
5º) Que prolongue el tratamiento tal como el médico lo indique, hasta que el médico ordene su interrupción.
6º) Que se eviten los tratamientos caseros y el recurrir a curanderos, porque curar una sífilis no quiere decir hacer desaparecer las erupciones cutáneas, como se imaginan los curanderos y las personas sencillas o ignorantes, sino proseguir el tratamiento hasta que los exámenes del laboratorio, a juicio del médico, indiquen la curación.

— CANCER —

I.—No es contagioso.

II.—No es hereditario.

III.—El cáncer del pecho, el de la matriz, el de la piel y aun el del estómago, es **curable** —mediante la operación u otros métodos de tratamiento— **cuando se descubre y se trata en su principio.**

COMO COMIENZA EL CANCER

El cáncer es una enfermedad de origen desconocido hasta la fecha, que puede desarrollarse en cualquier órgano del cuerpo.

El cáncer es curable cuando se descubre y se le trata al principio. Al principio el cáncer no duele; por ese motivo las personas que lo padecen lo descuidan.

El cáncer es raro antes de los 40 años.

Los cánceres más frecuentes son: de la matriz, del pecho, del estómago y de la piel.

I.—El primer síntoma del **cáncer de la matriz no es el dolor**, sino un flujo teñido de sangre que aparece, por regla general, algunos meses o años después que desaparece la regla. Puede aparecer antes, pero la inmensa mayoría aparece en las condiciones antes dichas.

Lo más prudente es acudir al médico, siempre que se padezca de un flujo vaginal aunque no sea sanguinolento.

II.—El primer síntoma del **cáncer del pecho no es el dolor**, sino una tumuración dura del pecho que aparece generalmente después de los 40 años, que aparece sin motivo aparente y va aumentando de tamaño progresivamente.

III.—El **cáncer del estómago**, no principia más que en ciertos casos por dolor del estómago, pues en la mayoría de ellos los síntomas del principio o indicios de la enfermedad, son: **falta de apetito, adelgazamiento y anemia.**

IV.—El **cáncer de la piel** se localiza de preferencia en la cara, **no principia con dolor**, sino por una ulcerita que es rebelde a los tratamientos corrientes y que sangre fácilmente.

Toda persona que después de los 40 años sienta cualquiera de los síntomas apuntados, debe recurrir inmediatamente al médico.

La radiografía para el cáncer del estómago y la biopsia (examen al microscopio de un trozo cortado a la úlcera o tumor, ya sea de la matriz, del pecho o de la piel), es necesaria siempre para hacer el diagnóstico. Ninguno de esos enfermos debe oponerse a que se le practiquen esos exámenes, porque ellos son:

La seguridad del médico y la garantía para el enfermo; el ojo del médico puede sospechar y hasta asegurar la presencia de un cáncer en un principio; pero sólo el ojo del médico agrandado por el ocular del microscopio, puede dar el fallo definitivo.

Ocultar los síntomas que hemos expuesto u oponerse a los exámenes en su debido tiempo, es, en muchos casos, sellar la sentencia de muerte.

— LEPRA —

I.—No es hereditaria.

II.—Es contagiosa pero por contacto íntimo y prolongado con un enfermo contagioso.

III.—Hay una forma de **lepra contagiosa y otra no contagiosa.**

IV.—Hay un 80% de personas sanas que no es suceptible al contagio.

V.—**Es perfectamente curable, sobre todo cuando el caso se descubre y se trata en el principio de la enfermedad.**

LA LEPRA ES CURABLE

La lepra, enfermedad que ha existido desde los tiempos más remotos de la humanidad, ha sido una de las más temidas por los hombres.

Ha sido temida porque se le ha descrito como una enfermedad horrorosa, que mutila y que cubre de llagas todo el cuerpo.

Ha sido temida porque se le ha considerado siempre como la enfermedad más contagiosa, que se adquiere con sólo tocar a un enfermo. Y ha sido temida, sobre todo, porque hasta hace 4 años no se sabía como tratarla eficazmente.

Ya no se debe temer a la lepra:

1º) **Porque si el enfermo inicia su tratamiento al notar los primeros síntomas, no sólo se cura en un plazo no muy largo, sino que las úlceras y las mutilaciones no aparecen nunca.**
2º) Porque la enfermedad, a pesar de ser contagiosa, **lo es menos que la tuberculosis y mucho menos que la sífilis,** y
3º) Porque la lepra, hoy en día, **es ya perfectamente curable** mediante el uso de las nuevas sulfadrogas Promín y Diasone, como se ha demostrado en el Brasil, en Carville, (EE. UU.) y en Costa Rica.

El 29 de mayo de 1948, se dió de alta en el Sanatorio Nacional de "Las Mercedes", a los primeros 9 casos curados de lepra.

La curación de eesos 9 casos demostró que curaron más rápidamente aquéllos que iniciaron el tratamiento **en el principio de la enfermedad.**

Todos los demás enfermos sometidos a tratamiento, sin excepción, han experimentado una mejoría —pero todavía no han curado porque la inmensa mayoría de ellos llevaba ya largos años de estar enfermos— sin embargo, su estado actual es tan satisfactorio, que en un plazo no muy largo habremos logrado la curación de un alto porcentaje de ellos.

LA LEPRA NO ES HEREDITARIA

El hecho de que en ciertas familias se hayan encontrado numerosos casos de lepra, ha llevado a pensar que dicha enfermedad es hereditaria — pero no es así. — Los casos de lepra son frecuentes en una misma familia, porque el contacto familiar siempre es prolongado y descuidado, y el contacto con un enfermo de lepra en esas condiciones favorece el contagio y a ello se debe que en la familia de un enfermo de lepra aparezcan, con el tiempo, nuevos casos de la enfermedad.

En el Brasil existen Preventorios, Hospitales y Casas Cunas especiales para los hijos de los enfermos de lepra, en donde se recogen los niños inmediatamente después del nacimiento.

Esos niños separados al nacer, de sus padres enfermos, nunca contraen la enfermedad.

Cuando en esos Hospitales o Casas Cunas ha muerto algún niño por una enfermedad cualquiera (pulmonía, bronconeumonía, difteria, enteritis, etc..) y se les ha practicado una autopsia minuciosa investigando lesiones de lepra, nunca se ha encontrado el menor indicio de esa enfermedad.

Eso prueba claramente que la lepra no es hereditaria.

LA LEPRA ES CONTAGIOSA

La lepra es una enfermedad contagiosa pero mucho menos que la tuberculosis. Se registran casos en los que un cónyuge se mantiene sano a pesar de llevar, durante muchos años, contacto íntimo con la esposa. Ese hecho se debe a que entre las personas sanas hay aproximadamente un 80% de personas refractarias al contagio y solamente un 20% con predisposición a contraer la enfermedad.

La mala alimentación, el debilitamiento del organismo causado por desvelos continuos, excesos sexuales o alcohólicos, así como también el agotamiento producido por ciertas enfermedades como la gripe, el paludismo, la neumonía, etc., son factores que pueden predisponer al contagio.

Este contagio no se manifiesta inmediatamente, sino después de algunos años (5 años más o menos) y es por ese motivo que conviene examinar periódicamente, por lo menos dos veces al año y durante un período de 5 años, a todos los familiares o amigos que hayan convivido con un enfermo de lepra.

Por otra parte, el público debe saber que existen dos clases de lepra: **Una contagiosa y otra no contagiosa,** y que por lo tanto, hay casos de lepra que aun presentando síntomas visibles de la enfermedad, tales como mutilaciones de las manos, **no son contagiosas** y que las personas que padecen esta clase de lepra, perfectamente pueden vivir en sociedad porque no representan ningún peligro de contagio.

Estudios argentinos han demostrado que el bacilo de la lepra, se encuenra en la superficie de la piel de los enfermos sólo en un 2% de ellos, y por ese motivo **no debe creerse** que la enfermedad puede contagiarse con darle la mano o con sentarse tal lado de un enfermo en un camión, como lo supone la mayoría de la gente.

¿CUALES SON LOS PRIMEROS SINTOMAS DE LA LEPRA?

La caída de las pestañas, de las cejas y del vello de los brazos es uno de los primeros sintomas de lepra.

La pérdida de la sensibilidad de las manos y de los pies, es otro de los primeros síntomas. El enfermo puede quemarse con un cigarro o con cualquier objeto caliente y no darse cuenta de la quemadura más que por la ampolla que se le forma. El enfermo puede pincharse con una aguja y no darse cuenta más que por la sangre que le aparece en el sitio de la punzada.

El aparecimiento de manchas o de pelotitas en la cara o en cualquier parte del cuerpo, con trastornos de la sensibilidad, que evolucionan crónicamente y que tardan meses o años en desaparecer, es otro de los síntomas iniciales. Hay otros muchos síntomas; pero creemos que si todas las personas que presentan estos tres síntomas se presentaran a consultar al Dispensario Dermatológico del Hospital San Juan de Dios, podríamos descubrir quizás un 90% de todos los casos escondidos o latentes de lepra que existen en Costa Rica. Las personas que presenten estos síntomas, deben hacerse un examen médico minucioso, porque dichos síntomas pueden ser producidos por otras enfermedades (sífilis, focos infecciosos, etc.) que se

Es fácil y sencillo recordar estos tres síntomas. La difusón de estos conocimientos sería de gran ayuda a toda campaña anti—leprosa, siempre que la persona que los conozca no se aleje del enfermo, y lo aisle, moral, social y económicamente, como ha sido la costumbre, sino que por el contrario, se acerque a él, para aconsejarle paternal y amigablemente, lo que debe hacer.

¿QUE DEBE HACERSE CON UNA PERSONA SOSPECHOSA DE LEPRA?

1º) Sugerirle discretamente, directamente o por intermedio de uno de sus amigos, que se haga examinar por un médico, ya sea su médico particular, o los médicos oficiales o que vayan a la consulta de piel del Hospital San Juan de Dios.

2º) Si tiene dificultades de orden económico, se le debe hacer saber directamente, o por intermedio de uno de sus amigos, que escribiendo al Departamento de Lucha contra la Lepra en el Ministerio de Salubridad Pública, se le puede girar el dinero del viaje a San José para ir al Hospital San Juan de Dios y que una vez allí, se le examinará y se le dará el dinero para pasar en San José tres días y el valor del pasaje de regreso a su casa, además de las medicinas que necesite.

QUE DEBE HACERSE CON EL ENFERMO DE LEPRA YA CONFIRMADA

1º) Hacerle saber directamente (si hay alguna amistad), o indirectamente por uno de los amigos, que ahora ya hay tratamientos eficaces para la enfermedad, y que la lepra es curable.

2º) Hacerle saber en la misma forma, que existe una organización, que puede enviarle el dinero para su viaje al Sanatorio y que le ayudará económicamente a su familia durante todo el tiempo que dure su curación.

3º) Que el Sanatorio actual es como un Hospital en donde los enfermos tienen médico permanente, las medicinas que necesitan y buena alimentación.

4º) Que la Junta Directiva del Sanatorio de Las Mercedes, velará también por la salud de los suyos durante su enfermedad y les pagará, cada cierto tiempo, el pasaje a la familia para que vayan a visitarle y para que se hagan examinar.

¿QUE DEBE HACERSE CON LAS PERSONAS RECONOCIDAS COMO FAMILIARES DE ENFERMOS DE LEPRA?

1º) Aconsejarles que se hagan examinar por lo menos cada seis meses.

2º) Hacerles saber que la Junta Directiva del Sanatorio de Las Mercedes, les puede pagar el viaje de ida y vuelta y tres días en San José para que vayan a examinarse, con sólo hacer la solicitud al Departamento de Lucha contra la Lepra, en el Ministerio de Salubridad Pública, y dando su dirección exacta.

¿COMO DEBE TRATARSE AL ENFERMO?

Al enfermo de lepra, o la persona sospechosa de estar enferma de lepra o a los familiares debe tratárseles con cariño, aconsejárseles y hacerles conocer todo lo que ahora se puede hacer por su salud.

Nadie se contagia con dar la mano a un enfermo, con sentarse a su lado en un camión o con platicar una hora con él, y mucho bien puede hacérsele aconsejándole y convenciéndole que se someta a tratamiento; ayudando y favoreciendo económica y espiritualmente al enfermo y a su familia.

INFORME DE LA COMISION... *Viene de la página DOS*

de formar una o varias brigadas Sanitarias Móviles y con lo que he visto en esta última jira, considero que este paso debe de ser dado en una forma urgente y como único medio de poder trabajar esos lugares ya que la diseminación de los habitantes de estas regiones no permite que se trabaje con Unidades fijas porque éstas son en beneficio únicamente de cierto sector.

Al consultar los datos de registro de natalidad y mortalidad en las diferentes cabeceras de distrito para poder hacer un censo, vi con pena que estos asientos son completamente irregulares y por lo tanto nos darían una orientación errónea en absoluto, pero sí es común que en los casos de muerte sin dar parte de defunción, se efectúe la inhumación de los cadáveres en los patios de las casas, alegando en todos los casos la lejanía de panteones y dificultad de medios de transporte por las malas condiciones de los caminos. Los mantos de las aguas en esta época del año son muy superficiales y por lo tanto lo que cavan para hacer las fosas es muy poco y encontré tumbas como a cuatro metros lo más de distancia de las casas de habitación.

La población aproximada de toda esa zona será de unos siete mil habitantes y la distancia recorrida de unos quinientos kilómetros de circunferencia, y los medios de comunicación tan variados como a pie, a caballo, en lancha, embarcación marina y avión. La jira tuvo la duración de un mes y tres días con un costo de novecientos ochenta colones y cuarenta y cinco centavos. Varios recibos de los pagos hechos por hospedaje, alimentación y algunos medios de transporte no pude recabarlos por no encontrar alguna persona que pudiera hacer los recibos, pues en toda esa región como antes digo, existe un analfabetismo absoluto y no quise hacerlos yo mismo.

Dr. Francisco Pillman

Informe – Estudios Zona de Sarapiquí

San José, 6 de Julio de 1949

Señor
Dr. don Edgar Cabezas
Gobernador de la Provincia
de Heredia.

Estimado señor:

Me es grato por este medio informar a Ud. sobre lo que a bien tuvo solicitarme, relacionado con la zona comprendida entre el sitio mal llamado Muelle y la Boca sobre el río Sarapiquí, es decir, en un largo de 40 kms., zona fértil, cultivada en casi su totalidad, como usted pudo apreciarlo en su pasada visita a dicho lugar, pero que por el breve tiempo, no pudo captar la cantidad ni calidad de su producción, basta decir que don Pedro Mors, recibe en cada corta de bananos de 15 a 20.000 racimos, los pobladoers, en un 98 por ciento nicaragüenses, se dedican a este fácil cutlivo y a la cría de cerdos, que es tan bueno como la del banano, por no tener que luchar con el transporte ya que lo venden a la orilla del río, dejando a un lado el arroz, frijoles, maíz, cacao, caña de azúcar, que se producen como una bendición del cielo, por no tener medios de transporte al centro del país, por esta razón, toda esa gente está ansiosa de que su buen proyecto, el Aeropuerto, esté pronto terminado, lo que creo factible lo sea a fin del presente mes.

En resumen, señor Gobernador, considerando el número de fincas ubicadas en esta zona y que no baja de 1500, además de las que están en las vegas de los ríos Sucio, Sardinal, Toro Amarillo, Caño, La Ceiba, Masaya y otros más, pasan de 300 las fincas SIN TITULAR, por consiguiente, no devengan al Estado ninguna renta por impuesto territorial y de capital, además de muchos otros, pues, he de hacer notar que los nicas propietarios o trabajadores, ahorran su dinero y cuando lo creen conveniente salen para su Patria, sin dificultad alguna, donde van a dejar esa plata, al interior del país, nunca han venido ni les interesa, según me han dicho.

Por eso me atrevo a decir a Ud. como Gobernador de la Provincia la más perjudicada por la falta de esas rentas, que valdría la pena gestionar con el gobierno, sea implantado un impuesto sobre la producción, o bien hacerles titular esas tierras con sus respectivos avalúos, que en un total, no me equivocaría, si digo que pasa de treinta millones de colones (₡ 30.000.000); de paso he de informarle, basado en mis conocimientos sobre carreteras, que la proyectada carretera entre San Miguel-La Virgen y El Muelle será de bastante trabajo, desde luego, muy costosa y que por las dificultades atmosféricas (mucha lluvia) y topográficas (difícil drenaje) además de escasez de materiales, será de muy lejana ejecución.

Dejo así rendido el informe por usted solicitado y me suscribo su atento servidor,

Gonzalo Murillo S.
Ing. Encargado

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

NOTAS SOCIALES

Enlaces matrimoniales

Constituyendo un magnífico acontecimiento social celebraron su boda el día primero de enero los estimables jóvenes don Alfredo Víquez Fonseca y la bella señorita María de los Angeles Sáenz Herrera, hoy señora de Víquez Fonseca. Hijos ambos de hogares que por sus virtudes prestigian nuestra sociedad, merecieron de sus numerosas amistades, sinceros parabienes por el hogar recién fundado. Con tal motivo tuvo verificativo en casa de la honorable matrona doña María Esquivel v. de Herrera una suntuosa fiesta en la que reinó la más franca alegría.

Los nuevos esposos fijaron su residencia en Quepos donde don Alfredo ocupa un elevado cargo en la Compañía Bananera.

EL FORTIN se complace en desear a los cultos esposos mucha ventura personal.

* * *

En fecha reciente contrajeron matrimonio los jóvenes don Paulino Gutiérrez Bogantes y la espiritual señorita María de los Angeles Rodríguez Urpí. Provenientes de los hogares del Lic. don Antonio Gutiérrez y su señora esposa doña Angelina Bogantes de Gutiérrez; de don Roberto Rodríguez y de doña Marta Urpí de Rodríguez, aportan al nuevo hogar fundado toda la hombría de bien y la honorabilidad de sus ilustres progenitores. Este periódico anhela para el nuevo hogar, mucha prosperidad y dicha.

* * *

Con carácter íntimo celebraron su matrimonio los apreciables amigos don Mario Vílchez Carvajal y la distinguida señorita Hannia Alvarado Campos. Por gozar ambos del aprecio unáme de sus numerosas relaciones, ha sido recibida la noticia con gran beneplácito. Nosotros también felicitamos a tan simpática pareja deseándole toda clase de felicidades y ventura personal.

* * *

Contrajeron matrimonio en los primeros días del mes de enero nuestros distinguidos amigos don Nicolás González M. y la culta señorita Betty Alvarado Lépiz, pertenecientes a hogares muy respetables de nuestra sociedad. La caballerosidad, espíritu de empresa y tenacidad de don Nicolás, unidos a la espiritualidad y dotes de trabajo de quien es hoy su señora esposa, son garantía para el nuevo hogar. Al felicitar calurosamente a los estimables esposos, formulamos votos de prosperidad y dicha conyugal para ellos.

Nacimientos

Ha sido engalanado con el nacimiento de su primognita el culto hogar de nuestra sociedad, formado por el joven caballero don Arturo Fernández Salas y su encantadora señora esposa Dª Hilda Alvarado de Fernández. Motivo de alegría para sus padres, abuelitos y tíos hasta quienes el FORTIN hace llegar su más calurosa felicitación, anhelando para la recién nacida toda clase de felicidad.

* * *

De plácemes se encuentran los jóvenes esposos don Eladio Lépiz Salazar y su estimable señora doña Idalíe Fuentes de Lépiz con el nacimiento de su primogénita, una linda y robusta muñeca que constituye, además, la alegría de sus abuelitos y demás familiares. Al consignar nuestros parabienes para sus padres deseámosles mucha ventura personal.

Viajeros

Pasando sus vacaciones al lado de sus familiares se encuentran en esta ciudad, provenientes de la Universidad de San Salvador, los aprovechados estudiantes señorita Julieta Fuentes Baudrit, don Alvaro Sáenz Ruiz, don Amado Arias Víquez, don Alfredo Lara Soto, don Francisco Molina Ramos, don Claudio Arguedas Madrigal y don Fernando Fuentes Baudrit. Todos ellos pertenecen a hogares estimabilísimos de nuestra sociedad y han logrado resonantes triunfos en sus estudios.

EL FORTIN felicita a los cultos amigos y desea unas felices vacaciones, augurándoles nuevos triunfos en las bellas tierras cuzcatlecas.

* * *

Provenientes de la Universidad Autónoma de México donde realiza sus estudios se encuentra en esta ciudad el joven y muy distinguido estudiante, don Jorge Elizondo Cerdas, hijo del Lic. don Víctor Manuel Elizondo, Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, y su culta señora esposa, la elgante dama Dª Margarita Cerdas de Elizondo. Al desearle al dilecto amigo feliz estadía al lado de sus padres, aprvèchamos la oportunidad para felicitarlo cordialmente por sus triunfos intelectuales.

* * *

Han ingresado a esta ciudad los aventajados estudiantes don Ismael y don Eladio Chaverri Benavides, hijos del muy honorable hogar de nuestro ambiente social formado por don Ismael Chaverri Rojas y su distinguida señora esposa, la joven dama doña Mina Benavides de Chaverri. Al saludarlos, en unión de sus padres y hermanos, deseámosles una mu yfeliz estadía al lado de sus familiares y amistades.

* *

Procedentes de Sur América han ingresado al lado de sus padres los cultos jóvenes don José Manuel Quesada Ugalde y don Jorge Rodríguez Alvarado. Este periódico saluda a los distinguidos amigos y les desea una feliz estadía en el seno de sus familiares y amistades.

* *

A pasar la temporada de vacaciones al lado de sus familiares en la Ciudad de México, partieron las cultas profesoras señoritas Lilia Zamora Chaverri y Zoraida Murillo Chaverri. Deseamos a tan apreciables amigas una temporada muy feliz y un pronto regreso.

Para la gran nación azteca partió el excelente deportista D. Eladio Esquivel Herrera —Macho— donde alineará con el formidable equipo "Puebla". Al despedirlo cariñosamente deseámosle muchos triunfos en esa querida tierra mexicana.

De Maracaibo

Después de una corta temporada en la República de Venezuela regresó a esta ciudad la encantadora señorita Irene Argüello Muñoz. Presntamos a la gentil viajera nuestro saludo.

Viajero para San Salvador

Emprendió viaje rumbo a la Ciudad de San Salvador donde emprenderá sus estudios universitarios el joven estudiante don Vinicio Pérez Ulloa. Dadas las capacidades intelectuales del apreciable joven, no dudamos de los grandes triunfos que alcanzará. Lo despedimos cordialmente.

Para Bogotá, Colombia

..En fecha reciente emprendió

En fecha reciente emprendió viaje hacia la bella capital colombiana el aprovechado estudiante don Rodrigo Araya Zamora, hijo del culto hogar de nuestra sociedad formado por el caballero don Arturo Araya Rivera y su dignísima esposa, la joven dama doña Clemencia de Araya. Va don Rodrigo a efectuar sus estudios universitarios en la reputada Universidad Nacional de Bogotá. Por la seriedad y dotes intelectuales que auna el dilecto amigo, esperamos que los triunfos le sonrían a cada paso. Nuestro cordial saludo de despedida.

* *

Con destino a la República de Venezuela emprendió viaje, a fin de ingresar en la Universidad Central de Caracas, el esforzado estudiante don Miguel Angel Arce Hernández. Muchos triunfos deseamos al amigo en las bellas tierras venezolanas.

* *

A fin de emprender estudios universitarios partió para la hermana república de El Salvador el aventajado estudiando don Guillermo Villalobos Chacón, joven distinguido del vecino distrito de Lagunilla. Anhelamos mucho éxito en ellos y le despedimos afectuosamente.

* *

Partió para la bella ciudad de San Salvador, nuestro buen amigo don Luis Guillermo Garita Salas donde ingresará a la Universidad Nacional. Al despedirlo cordialmente le deseamos muchos triunfos en su carrera universitaria.

* *

Con destino a Venezeula en donde fijarán su residencia al lado de sus familiares, partió la estimada señora doña Abigaíl de Ledezma, en unión de su hija la señorita Helia Ledezma Chaverri. Despedimos cordialmente a las gentiles viajeras.

* *

Ingresó a esta ciudad después de muchos años de residencia y estudio en los Estados Unidos de Brasil, el estimado amigo don Mario Madrigal Lizano. Le presentamos nuestros respetos.

* *

Temporada de verano

A su preciosa quinta en "La Pitahaya" partieron en días pasados las muy estimables familias Esquivel Herera, Hernández Esquivel, y Barantes Esquivel, con el objeto de pasar una temporada de descanso.

Feliz estadía anhelámosles.

FALLECIMIENTOS

Duelo en la familia Chaverri-Zumbado

Profunda e inesperadamente conmovidos fueron nuestros círculos sociales al conocerse la súbita muerte de la muy honorable matrona doña Benigna Zumbado v. de Chaverri, acaecida en los últimos días del año anterior.

Dama llena de virtudes fundó su hogar con el recordado caballero don Marco Aurelio Chaverri, dando a la comunidad ejemplo por su amor al trabajo, por la profunda fe cristiana, por la abnegación y por su incansable protección al desvalido. Ha perdido nuestra sociedad uno de sus más valiosos pilares, pero ha ganado el Cielo una alma, más, que desde allá velará por todos sus hijos y amigos. Sus funerales y sepelio fueron elocuente demostración del aprecio y cariño de que gozó. En esta hora de profundo dolor hacemos llegar nuestras frases de simpatía y condolencia a sus hijos don Antonio y doña Angela Soto de Chaverri, don Virgilio y doña Luisa Sáenz de Chaverri, don Rafael y doña Delia Chaverri de Arguedas, don Albino Rodríguez, don Remigio y doña Benigna Chaverri, don Bernado y doña Nelly Muñoz de Chaverri, nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares.

* *

Después de grave dolencia entregó su alma al Señor la honorabilísima matrona doña Antonia v. de Ruiz, tronco de numerosas y apreciables familias de nuestro medio social. Gozó la extinta dama del más cálido aprecio por sus aquilatadas virtudes, por su caridad cristiana y por su vida austera y ejemplar. Su casa fué siempre refugio para el necesitado y para quienes hael necsitado y para quienes gozaron del privilegio de su amistad.

EL FORTIN al hacer suyo el duelo hace presente a su hijos D. Joaquín y doña María Eugenia Araya de Ruiz, don Joaquín y doña María Teresa Ruiz de Chaverri, don Gildo Cortés, don Marco Tulio y doña Isabel Ruiz de Sáenz, don Braulio y doña Benigna Ruiz de Morales, señorita Anita Ruiz C., nietos y demás familiares su más sincera manifestación de pesar.

* *

Tras larga y penosa enfermedad dejó de existir en esta ciudad el culto caballero don Marcial Rodríguez, elemento prestigioso de nuestro medio social. Se distinguió el amigo desaparecido por su esfuerzo y por su gran amor al trabajo; por ello su prematura desaparición ha sido muy sentida. Hasta la familia doliente hacemos llegar nuestra más profunda simpatía, en esta hora de dolor.

* *

En forma trágica pereció el distinguido jovencito Carlos Luis Rojas Jiménez, hijo del muy apreciado hogar de don Luis Rojas y de su culta señora esposa. Aventajado estudiante de la Escuela República Argentina, dejó un imborrable recuerdo entre los maestros y compañeros.

Para su acongojados padres, para sus abuelitos, hermanos y tíos nuestra sincera condolencia.

Fallecimientos

Ha dejado de existir en esta ciudad donde se quiso y estimó por sus múltiples merecimientos el muy apreciado valor del obrerismo herediano, don José Joaquín Argüello González. Inútiles fueron los cuidados de sus familiares, así como también los esfuerzos de la ciencia. Se ha perdido un trabajador incansable que gozó de la confianza general por su aquilatada honradez y espíritu de trabajo. Paz a sus restos y muy sentido pesar a su señora esposa, hijos y demás familiares.

* *

En el vecino sector de La Puebla terminó sus días después de una vida fructífera el honorable agricultor don Noé Jiménez. Elemento dinámico que por sus virtudes y don de gentes logró crear se una buena posición y captarse el cariño de sus numerosas relaciones. Al llevar a conocimiento de nuestros lectores tan dolorosa noticia, hacemos presente a sus familiares nuestro más sentido pésame.

ENFERMOS

Completamente restablecido de su reciente enfermedad, se encuentra ya el caballero don Rafael Arguedas. Sinceramente nos alegramos de ello.

* *

Guarda cama en su residencia en San Pedro de Montes de Oca el amigo don Enrique Benavides Rodríguez. Deseamos su pronto restablecimiento.

* *

Enfermo de algún cuidado se encuentra el destacado elemento del obrerismo herediano don Secundino Chavarría. Nuestros votos por su pronta mejoría.

* *

Víctimas de graves accidentes guardan cama los estimables amigos don Roberto Hernández y don Dante Calvo Vargas. Anhelamos que muy pronto recuperen su salud.

CONCEJO MUNICIPAL DE HEREDIA

Para integrar el Concejo Administrativo Municipal han sido electas las siguientes personas:

Don Manuel Alfaro Pérez, Presidente.

Don Fabio Quesada, Vicepresidente.

Lic. Rafael A. Benavides.
Don Eloy León.
Don Eduardo Rodríguez.
Don José Hernández.

Suplentes:

Don Oscar Negrini.
Don Fabio Esquivel.
Leú Miranda.
Don Jesús Hernández.
Don Sebastián Carmona.
Don Fernando Chaves A.

Estos señores tomaron posesión de sus cargos el primero del presente mes, en sesión solemne.

Dadas las dotes cívicas que adorna neste grupo de esclarecidos caballeros, la ciudad tiene mucho que esperar de su labor, que irá bien encarrilada y definida a resolver sus magnos problemas; tengo fe que si desde el primer momento enfocan las necesidades con energía y valor no tendrán muchos tropiezos. Quizá podríamos decir que a este grupo de Regidores sin temor a equivocarnos, les tocará resolver muchos de los grandes problemas de la Provincia; pero si tienen entereza de carácter y gran visión, aplicarán, podría decirse, a grandes males, grandes remedios y así con ideal de mejoramiento para sus conciudadanos, hacer una labor ideal.

Graciela de Gómez.

Nueva Directiva del C. S. Herediano

Heredia, 7 de enero de 1950.

Señor Profesor
don Fausto Loría.
S. O.

Estimado amigo:

Con el objeto de que se sirva publicar en la página deportiva de EL FORTIN, me permito remitirle la nómina de los integrantes de la Directiva del "Club Sport Herediano" que ha de fungir durante el año de 1950:

Presidente, don Eladio Rosabal.

Vicepresidente, Lic. Carlos Elizondo.

Secretario, don Otto Alvarado.

Tesorero, don Fernando Oller.

Fiscal, don Antonio Slon.

Suplentes por su orden: Víctor Bustos, Antonio Jiménez, Cristián García O.

Esta Directiva está en la mejor disposición de trabajar por el adelanto del Club y de la Provincia, no sólo en el aspecto deportivo, sino en el social y en el cultural.

Muy atento servidor,

C. García O.

Navidad en nuestro Hospital de San Vicente de Paul

EL FORTIN y el Garden Club se unieron para hacer la noche del 24 de Diciembre, la simbólica Navidad en nuestro Hospital de San Vicente de Paúl.

Una belleza conmovedora hay en todos los actos que se llevaron a cabo ese día, con el anhelo de substituir por felicidad hasta donde sea posible, la orfandad espiritual del desvalido o del triste. Y es así como colocando en las camitas de aquellos niños pálidos y enfermos, la carreta, el muñeco, la fruta o el abrigo, sentí tanta riqueza interior, como si hubiera sido una millonaria del pensamiento; ver además a las madres del Salón de Maternidad, pobres todas y en sus semblantes la serenidad augusta que da la indigencia, tomar con cariño único, la cobijita, realmente propia, con que abrigarán sus pequeños, que son, en la mayoría de los casos, jirones completos de sus almas, movidos por el viento de la maledicencia de los hombres.

Y aquellos otros, los enfermos de los Salones, desvalidos y acongojados por el dolor material y moral —sentirse como amparados a una fortaleza verdadera, cuando reciben en una Noche de Navidad, una frase cariñosa, una sonrisa, una visita, con el deseo de salud; dados con voluntad, por las que sabemos aquilatar con todas nuestras fuerzas morales el Dolor y desear desde las fibras más intensas del alma, que la salud impere en todos los cuerpos agotados por el mal.

Graciela de Gómez

Promedio del café beneficiado entre los años 1941-1946

Lic. Ernesto González	₡ 7554.00	₡ 37.773.00
Ing. Ricardo Fernández Peralta	3609.00	18.045.00
Don Delio Sánchez	2384.00	11.923.00
Sres. Hernández Vindas y Hnos.	5500.00	27.501.00
Sra. Juana V. v. de Hernández	2505.00	12.525.00
Sr. Eloy León (Ben. La Rosa)	2810.00	2.810.00
Sr. Francisco Valiente Suc.	730.00	3.651.00
Sr. José Crisanto Badilla Suc.	884.00	4.424.00
Sr. Eladio Rosabal	736.00	3.680.00
Sr. Carlos Salazar	7570.00	37.853.00
Sr. Juan León	2970.00	5940.00
Sr. Max Gurdián	2961.00	14.807.00
Srs. Rohrmoser Hnos.	4817.00	19.269.00
Lic. Alfredo González F.	2390.00	11.950.00
Sr. Benjamín Zumbado	1346.00	6.733.00
Sr. Guillermo Flores	961.00	961.00
Sr. Julio Sánchez Lépiz	22146.00	110.733.00
..Total	₡ 71873.00	₡ 330.578.00

Se le dará un auxilio a la Banda Femenina de Santo Domingo

Dos telegramas interesantes:

Santo Domingo de Heredia, 4 de enero de 1950.

Sr. Ministro de Educación
San José.

La Banda Femenina es solicitada en muchos lugares de la República, siempre asisten gratuitamente debido a la subvención que reciben. Encarecidamente suplicamos a su excelencia no omitir la partida que se puede tomar del millón de dólares o restarle o la Sinfónica quinientos colones mensuales.

Ricardo Salas

M. J. Freer
Maestro y Director
Delfina Benavides
Presidenta

5 de enero de 1950

Pbro. Ricardo Salas
y Compañeros.
Santo Domingo de Heredia.

Les ruego tener confianza en que haremos todo lo posible para obsequiar la solicitud de ustedes.

Atentamente,
Luis Dobles Segreda
Ministro de Educación Pública

Correspondencia recibida

Santo Domingo 19 de diciembre de 1949.

Sra.
Doña Graciela de Gómez
Heredia.
Distinguida señora:

En la página 3ª del periódico EL FORTIN de fecha 13 del corriente viene un artículo titulado "La Banda Femenina de Santo Domingo" que profundamente nos ha conmovido porque sale, cuando los periódicos anuncian la supresión de la Subvención a este conjunto artístico.

Nos figuramos que el artículo sea del profesor don Fausto Loría, gran amigo de la Banda y... ¡cuánto podría hacer él por nosotros ya que tiene a don Luis Dobles Segreda tan cerca y que de cuya cartera sale esa pequeña suma!

En nombre de la Banda damos al autor las más expresivas gracias y al FORTIN, nuestro afecto.

Atto. S. S.

Manuel J. Freer
(Maestro)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Notas del Cantón de Flores

Al escribir algo alrededor de la vida del cantón de Flores, lo he hecho con el especial deseo de que recordemos al menos, el ejemplo de los viejos patriarcas de la localidad, que ajenos a las sensiblerías cursis, despojados de la vanidad personal y sin contemplar los intereses que podrían beneficiarlos directamente, se entregaron en cuerpo y alma a formar un pueblo nuevo, sano y grande. Ellos nos dicen claramente que la grandeza de los pueblos, sólo puede ser forjada por verdaderos hombres, en los cuales no anniden pasiones rastreras, ni jueguen papel alguno los ruines intereses.

Gracias a un manuscrito que conservaron varios vecinos del lugar, es que puedo hoy, hacer algunas referencias históricas de este pueblo. Dicho manuscrito estuvo durante muchos años, pasando de unas manos a otras, es decir, de las del padre a las del hijo y no fué sino hasta el 25 de agosto de 1895 que la Junta de la Iglesia en sesión extraordinaria, acordó aprovechar tan importantes documentos, llevarlos a la prensa y tirar algunos ejemplares que se llaman con títulos del "Barrio de Quebrada Seca", nombre primero que recibió el que hoy es cantón de Flores, debido quizá, a un cauce que le sirve de límite y que aún conserva ese nombre.

Durante muchos años estuvo este pueblo en el Llano del Alto de Nuestra Señora de La Soledad que pertenecía a Villa Vieja, hoy ciudad de Barba. Estas tierras las cuidaba y cultivaba un vecino llamado Francisco Antonio Pérez y posiblemente algunos otros vecinos, pero a través de los documentos unicamente aparece el nombre del señor Pérez. Este señor tuvo bastante interés en separar el pueblo de Quebrada Seca del de Villa Vieja don Joaquín de Plaza y Ubilla, ja y para esto hizo una solicitud que era consejero del Rey Carlos III, para que midiera y colocara los mojones que debía nseparar a Quebrada Seca de Barba. El juez estuvo de acuerdo con las ideas del señor Pérez; envió personas a que midieran esas tierras y además a don Gerónimo Flores, como defensor de los intereses de los indios de Barba. El 26 de febrero de 1777 se procedió a medir esas tierras, ante don Juan Fernández de Bobadilla, Gobernador, don Manuel Antonio de Arredondo y Palegrín, juez subdelegado de medidas de tierras y el ya citado D. Gerónimo Flores, además de linteresado, don Francisco Antonio Pérez, que era el que iba a efectuar la compra. La separación se llevó a cabo, los indios de Barba tomaron sus tierras correspondientes y la otra parte separada, ocupó el valle de QuebradaS eca, hoy Cantón de Flores.

En el año 1813 los señores Encarnación Herrera, Ambrosio Alfaro, Antonio José Salas, Pedro Campos, Nicolás Benavides, Antonio Alfaro, Esteban Rojas, Manuel Murillo, Aquiles Alfaro y Juan Barrantes, probablemente vecinos de Quebrada Seca, se presentaron ante el alcalde ordinario de Heredia, don Blas Pérez, para que restificara las medidas, porque la heredera de esa stierras, doña María de Sandoval, ampliaba indebidamente sus dominios. El incidente se arregló amistosamente y la señora de Sandoval eligió como representante al regidor don Mariano Rodríguez y los quejosos vecinos de Quebrada Seca, a don Mauricio Salinas. Llegó el día de la disputa y el primero en llenarse de indignación, por la forma en que se practicaba la medida, fué don Pedro López, yerno de doña María. Ante este nuevo incidente, el señor Alcalde acudió a su superior, el Gobernador Político y Militar, quien nombró al Lic. don Tomás Alvarado, para que de nuevo rectificara las medidas.

El 16 de setiembre de 1813, el Gobernador don Juan de Dios de Ayala, indicó a las partes la conveniencia de hacer un arreglo amistoso y aceptaron como delegados a don Cayetano y a don Hermenegildo Gutiérrez, pero tampoco se pudo llegar a un acuerdo definitivo. En vista de lo anterior se buscó a don Mauricio Salinas para que se encargara de arreglar este asunto. En enero de 1814, delante de tres apoderados y cincuenta vecinos, el señor Salinas procedió al trabajo, quedando rectificado el viejo amojonamiento.

Cuando empezó a formarse el caserío de este Barrio, ya otras poblaciones habíanse formado en el extenso valle de Barba, y tanto éstas como aquellas que comenzaban con sus privilegiadas tierras, su magnífica agua, su suave clima y el espíritu luchador de sus primeros moradores fueron convirtiendo a estas poblaciones, en prósperos vergeles.

Demos por formado el caserío de Sa nJoaquín de Heredia, allá por los años medianeros del siglo XIX, ya que según documentos, en setiembre de 1855 fué bendita la primera ermita.

En 1862 se creó el distrito de San Joaquín, adherido al cantón Central de Heredia y un grupo de vecinos creyó oportuno iniciar las gestiones del caso para levantar el primer suntuoso templo de la localidad. Estas gestiones le fueron encargadas al distinguido vecino don Juan Alfaro Murillo, quien con celo propio de su actividad, inició muy bien dichas gestiones. Desgraciadamente surgieron disenciones entre los vecinos, pues el señor Alfaro Murillo estaba luchando contra la intransigencia de varios vecinos; ya que el deseo de unos era de que el templo se levantara en el lugar que ocupaba la ermita y otros querían cambiarle de lugar. Al asunto se le dió también vuelta, que llegó al extremo de producir incidentes la muerte de don Juan. Para este humilde ciudadano la mejor frase de elogio es esta: "Murió por amor demasiado a su pueblo". Pasó el tiempo y con él, como sucede siempre, los ánimos se apaciguaron y el 12 de setiembre de 1865 fué colocada, en el lugar escogido por D. Juan, la primera piedra del templo actual.

Veintidós años debían transcurrir desde esa memorable fecha, hasta llegar a ver los vecinos, llenos de orgullo, levantado el majestuoso templo. Han pasado los años y pasarán muchos más y siempre estará el soberbio edificio, diciendo a los hombres del presente, cómo eran las generaciones pasadas, cómo esos titanes eran capaces de vencer toda clase de dificultades, de hacer los más grandes sacrificios, para legarle al futuro de su pueblo una casa, en donde plenos de recogimiento, fueran a adorar a Dios, Nuestro Señor. Realmente en este templo se retrata el carácter, la fe cristiana y el gran amor a Dios, de los viejos patriarcas, que bajo el sol y la lluvia, son sus yuntas de bueyes, quizá legendarias, fueron capaces de trasladar desde Cartago, la piedra labrada que se usó en la construcción.

Como antes dije, después de 23 años de ardua tarea, el 4 de diciembre de 1888, Monseñor Thiel, en una magna fiesta religiosa y cívica, en el verdadero sentido de la palabra, levantó su mano de apóstol y bendijo esa obra. Este memorable día el pueblo vistió de gala y hubo fiesta en el corazón de las gentes que asistían al remate de sus justas aspiraciones, de sus muchos años de lucha y esfuerzo.

Alrededor de la Iglesia hicieron preciosos jardines, bosques más bien, que hacen surgir como una piadosa invitación para acercarse más a Dios. A la sombra de este bosque de viejos cipreses se levantan 14 casitas con las imágenes de un valioso Vía Crucis, quizá el mejor del país.

En un rinconcito del bosque, los devotos de la Virgen de Lourdes levantaron una linda gruta para rendirle culto a la Virgen de Francia; y Ella, semi escondida en la penumbra de la orquedad, con sus ojos fijos e inmóviles, da la impresión de que silenciosamente eleva una plegaria, que bendice a un pueblo y le marca una senda de dicha y de paz.

Al viajero que visita este templo, los Via Crucis y la gruta, le surge inmediatamente, como una visión, la grandeza de alma de los viejos joaquineños,, que supieron aunar sus esfuerzos para dejar a la posteridad, un monumento, que es el espejo en donde deberán mirarse las generaciones venideras.

Hoy los vecinos de este lugar debemos recordar con cariño y admiración a esos abnegados viejos, que en generoso esfuerzo llevaron a cabo la construcción del hermoso templo de granito, orgullo de cuantos en este pueblo levantamos el espíritu hacia el Omnipotente.

61 años se cumplieron el 4 de diciembre de 1949, de la fecha inolvidable, en que el señor Obispo, Dr. don Bernardo Augusto Thiel, decidido impulsador de la construcción, vino a bendecirla henchido de entusiasmo y el tempo cada día tiende más bien a engrandecerse y a llenarse de fulgores.

No habría podido cerrar estas líneas sin dedicar unas cuantas al incansable luchador de la causa católica, el padre José Manuel Acosta, sacerdote austero, que comprendiendo a maravilla su misión, sabe guiar su rebaño por el sendero en que se llega a un mejoramiento espiritual. La vida de este eminente sacerdote, consagrado a su ejercicio apostólico, es una enseñanza constante y un afán para ir a la conquista de los más altos ideales de nuestra Iglesia Católica.

Manuel Ant. Avendaño Sánchez

De Birrí de Santa Bárbara de Heredia

QUE ES EL CASERIO DE BIRRI
¿DONDE QUEDA BIRRI?
¿DE QUE SE TRATA?

Mucho se ha hablado y mucho puede hablarse de este caserío. Podríamos decir que Birrí es una verdadera tierra de promisión, a la cual le está reservado un magnífico porvenir. Todos los factores positivos que hay en ella así lo presagian. Potencialidad intelectual no le falta, y así vemos cómo constituyendo todo un ejemplo de perseverancia y deseos de triunfo, acaban de obtener en forma brillante su bachillerato dos ilustres hijos del pueblo, los jóvenes Ovidio y Eladio Herrera Campos. Para los que creen que la distancia puede ser un obstáculo para el estudio, aquí está la mejor demostración de, que ello no es más que un pretexto sin justificación y que lo único que se necesita es una voluntad férrea, un deseo de ser algo útil en la vida, propósitos amboos que animaron a los hermanos Herrera.

Varios alumnos de la Escuela Alfredo Volio de este vecindario y que cursaron con el mejor éxito el sexto grado, se proponen ingresar a la Escuela Normal en busca de mejores y más amplios horizontes. Magnífico el propósito y que recuerden en todo momento que para triunfar en la vida se necesita desde un principio trazarse una línea de principios, que debe ser el estudio, la seriedad, en resumen el estricto cumplimiento del deber. Antes del año 1947, Birrí fué un lugar olvidado, pero de esa fecha hasta el presente ha logrado despertar de su letargo, y levantarse como el Ave Fénix hacia el progreso en todos sus aspectos. Con el más legítimo orgullo debemos decir que la escuela ha sido el factor decisivo en esta cruzada hacia el progreso, porque ella ha sido y es el "centro de actividades de toda la localidad", con lo que está cumpliendo su verdadero valor educativo.

Los moradores de Birrí, son labriegos sencillos que buscan el sustento luchando con la naturaleza, generosa siempre, que todo lo produce y que paga el cien por uno a la mano cariñosa que siembra la semilla que la riega con el sudor de su frente, para que germine y crezca al cariñoso amparo de la mano callosa que la depositó en su seno.

Gentes sencillas, sí, pero honradas; como el labriego sencillo de nuestro Himno Nacional.

Este es Birrí. Un humilde caserío del Cantón de Santa Bárbara. Parece mentira, y a pesar de que tiene más de 1200 habitantes, cuatro magníficos establecimientos comerciales, dos acreditadas carnicerías, cuatro excelentes trapiches, magnífico edificio escolar donde se imparte hasta el sexto grado y una elegante Iglesia en construcción, apenas es un caserío, ya que aún no ha alcanzado la categoría de distrito.

Este pueblo está lleno de nobles inquietudes, que por difíciles que sean hay el suficiente entusiasmo para coronarlas con el mejor éxito.

Un año escaso hace que se iniciaron los trabajos de la hermosa Iglesia en construcción; han venido mil dificultades, han luchado como héroes para ver terminada su "Casa de Oración". El rico y el pobre han contribuído. Alguien me decía que consignara en esta crónica los nombres de los principales contribuyentes. Yo creo que en esto de la construcción de la Iglesia de Birrí no hay principales contribuyentes, todos lo son por igual en cuanto a entusiasmo y voluntad se refiere, y de consignarlos habría que poner a todos los vecinos de este pueblo.

Generosidad sin límites en todos; magnífica forma de levantar un templo. Que vengan las gentes de otros lugares a visitar este pueblo, que vayan a la Iglesia y es muy seguro que de inmediato habrá de surgirles esta pregunta: ¿Cómo habrá hecho este pequeño pueblo para levantar tan hermoso templo? La contestación sería esta: Venciendo dificultades, trabajando con empeño e ingentes sacrificios, pero siempre con profunda fe y con gran voluntad.

Que continúen así los vecinos de Birrí, y que los amigos de otras partes de sentimientos cristianos colaboren con ellos, dando limosnas o bien obsequiando una campana, ya que solamente hay una que fué obsequiada por un distinguido caballero de la capital que tiene una oficina en este lugar.

Que el ejemplo de este caballero sea imitado.

Podríamos colocar en segundo término, como una de las más grandes aspiraciones de este pueblo, el arreglo o nivelación del campo de deportes.

Quien esto escribe, en asocio del entusiasta y gran luchador en pro de los intereses de Birrí, el caballero don Eladio Miranda, lograron conseguir en el Gobierno de la Junta Fundadora de la Segunda República, un valioso lote que mide aproximadamente una manzana, con el propósito de convertirlo en plaza de deportes, ya que reune excelentes condiciones para ello y que se encuentra situado frente al Edificio escolar e Iglesia del lugar.

Esta es una necesidad urgente del vecindario, que vendría a proporcionar un magnífico campo de juegos para los niños de la escuela, ya que carecen de él y se ven obligados a efectuarlos en la carretera con inminente peligro de sus vidas y con la constante y muy justa preocupación de los maestros.

Los jóvenes del lugar ya tienen el terreno limpio. Lo único que hace falta es el envío de una niveladora o tractor para que el terreno de la plaza quede completamente listo. Eso espera Birrí del señor Ministro de Obras Públicas, tan preocupado por el progreso de los pueblos.

En visita a este lugar del señor Rohrmoser, ingeniero residente de Heredia, prometió interesarse por efectuar cuanto antes este trabajo. La Municipalidad de Santa Bárbara, posiblemente también ayudará en esta noble empresa.

Razón tiene este vecindario de esperar lleno de optimismo que en el transcurso de este verano, la plaza de Birrí será una realidad. Eso espera Birrí, de quienes tienen en sus manos el llenar las necesidades de los pueblos.

Guillermo Ruiz Rodríguez.

NOTA:

Conocedor de la importancia que el caserío de Birrí tiene, no solamente en el aspecto agrícola e industrial, sino como pueblo de gran proyección intelectual y social que cuenta ya con su escuela de primer orden y su bello templo parroquial, con su servicio de correos y con un afán de superación personal y colectivo inmenso en cada uno de sus vecinos, creo que la sugerencia que en el artículo anterior se hace, ya expresado públicamente en infinidad de veces por los más destacados hombres de la localidad y contemplado por los que tienen sus intereses en ella, es necesario hacerla realidad, iniciando gestiones ante el Ministerio de Gobrnación para que sea sometido a conocimiento del Soberano Congreso Constitucional, el proyecto de ley para la erección del citado distrito de Birrí.

F. Loría O.

Los revolucionarios y los cometas se elevan con la tempestad y caen con la calma.

El amor levanta su tienda en nuestro corazón, pero la amistad construye en él.

Notas de San Isidro de Heredia

Problema Eléctrico

Nos ha llenado de optimismo la nueva de que Heredia tendrá resuelto el problema eléctrico al finalizar el presente año. Esa feliz circunstancia permitirá a los heredianos ayudar a la electrificación del único de sus cantones que no la tiene y que tanto la necesita. La Junta pro electrificación local tiene ya en sus manos los planos y los presupuestos para la red de distribución en el cuadrante. Esos planos están hechos de manera que sirvan en el caso de que la fuerza se obtenga de una planta propia o de que la fuerza sea traída de Heredia y fueron preparados por el Instituto Nacional Eléctrico. Se cuenta además con casi ₡ 40.000.00 que, en forma condicionada, pueden ponerse a la orden de la Junta que administre el servicio en Heredia. Se insinúa que la nueva planta le permite a Heredia llenar todos sus compromisos y que en tal virtud la planta de "La Joya" podría quedar al servicio de San Rafael, San Isidro, San Josecito, San Rafael, Concepción, San Isidro, San Francisco, parte de San Pablo y Santiago, resultarían favorecidos con ese servicio y 7 patios de beneficio lo estarían también. Vale la pena estudiar ese proyecto.

Matadero Municipal

Las condiciones desde todo punto de vista antihigiénicas del actual matadero municipal movieron a los últimos municipios a ir pensando en la construcción de uno nuevo, y al efecto fueron apartando sumas. Actualmente se cuenta con planos modernos y adecuados, terreno canjeado en forma ventajosa, gracias al espíritu progresista de la firma Tournoun S. A., parte del material y una buena suma de dinero. Dentro de uno o dos meses se dará comienzo a tan importante obra.

Cuerpo Filarmónico

Grande fué la preocupación del anterior Concejo por levantar este cuerpo filarmónico. Se reunió el grupo, se arregló el instrumental, se acondicionó el local, se compró música, se les dotó de maestro con renta propia al efecto, se les proporcionó uniforme adecuado. Eso, no obstante al finalizar el corto período se les notó decaimiento. Ahora se encuentra sin maestro y desorganizado. Valdría la pena que el pueblo y el Concejo, haciendo cualquier esfuerzo, no permitan que esos esfuerzos anteriores se malogren. Bueno es agregar que existe la posibilidad de que el año entrante no se cuente con maestro de música en la Escuela y por ello deberá retenerse el actual que es muy competente, ofreciéndole la dirección de la Filarmonía y alguna otra comodidad, pues no se debe abandonar, por ningún motivo el cultivo de esas dos importantes ramas del arte musical que tan grande proyección tienen en la cultura popular.

Mortalidad Infantil

Los pasados temporales, impidiendo que los padres trabajaran con regularidad, fueron causa de desnutrición. En esas condiciones fué fácil que la tosferina y otras afecciones atacaran los niños de la parte noreste del Cantón y es alarmante el número de niños que ha muerto en los últimos días. Llegó ya el equipo liviano y líquido desinfestante pero como el mal va para largo, convendría, además, que se suministrare algún reconstituyente y se conferenciara con los vecinos sobre prevención y control de esas enfermedades.

En la Iglesia

Tanto por estética como por la conservación del edificio era de suma importancia la hechura de caños elrededor de las aceras de la Iglesia y la reparación del atrio de la misma. Ambas obras han sido ya terminadas y le dan mayor realce al templo. Ojalá el pueblo haciendo un esfuerzo general, lograra reformar los muros que rodean la manzana. Da lástima observar el contraste que ofrece uno de los mejores exponentes del más puro estilo gótico que tiene el país, que posee el mejor altar de mármol de Centro América, rodeado con trabajo costaría también, conde viejos y derruidos muros. Povertir el feo aspecto de sus alrededores en bellos y productivos jardines. La Junta progresista está proyectando una feria para allegar fondos para tratar de armonizar esos alrededores con la majestuosidad del Templo.

Estudiantes

Recientemente fué despedido el joven bachiller don Arturo Villalobos Chavarría, quien se trasladó a la gran nación del norte con el fin de cursar estudios de Ingeniería Agrícola en el Colegio del Estado de Aidaho. Por la importancia del ramo escogido es de desear que el joven citado logre coronar con buen éxito sus deseos.

Bachillerato

Después de rendir en forma brillante las pruebas reglamentarias obtuvo su bachillerato la señorita Benilda Villalobos Campos a quien dadas sus dotes personales y su dedicación al estudio, se le auguran buenos éxitos en la carrera que elija.

Nuevo Profesor

Un nuevo ejemplo de lo que pueden la tenacidad ,el esfuerzo y el sacrificio personales ha dado el joven don Benedicto Venegas Orozco al graduarse de Profesor de Enseñanza Primaria en la Facultad de Pedagogía.

Becas

Las condiciones tan especiales del pueblo movieron al señor Ministro de Educacion don Uladislao Gámez a incluirlo entre los que tienen derecho a beca entera. Ojalá que quienes tengan a cabo la adjudicación de las mismas tomen en cuenta la necesidad de profesionales que afronta el cantón, las dificultades de traslado y las incomodidades de residencia y procure que un buen porcentaje de las mismas recaiga en estudiantes pobres isidreños.

Nuevo Jefe Político

Ha sido nombrado para ocupar tal puesto el señor don Rafael Villalobos Bonilla. Su conocimiento de las disciplinas del ramo y sus finos modales hacen pensar en que realizará una labor meritoria.

La desorganizacion que había en el reparto del FORTIN movió a este corresponsal a pedir la colaboración de dicho señor y de su cuerpo de subalternos y debido a la buena voluntad de todos ellos el problema ha sido resuelto en muy buena forma, tanto en el centro como en los distritos. Se exceptúa el de Concepción, que es el que tiene más suscritores y el que ha estado mejor atendido siempre, gracias a la actividad y espíritu de servicio del señor Félix Madrigal Carballo, uno de los mejores colaboradores que tiene EL FORTIN.

Homenaje

Un grupo de vecinos se organiza para tributar un homenaje al señor Ministro de Educación, Prof. don Luis Dobles Segreda, quien ha estado vinculado a la escuela del lugar y cuyo nombre lleva su salón de actos. En esa fecha se efectuará, además y en honor del señor Ministro, el encuentro de fútbol entre las reservas del Club Sport de Guadalupe y los muchachos del deportivo local.

Deporte

Una felicitación merece el grupo de jóvenes que mantienen entusiastas el deporte por cuanto han logrado mantenerse unidos y fuertes no obstante no tener ahora ninguna ayuda del Centro Deportivo Local. Ojalá los directivos convocaran a reunión —cosa que debía haberse hecho desde noviembre de laño retroprróximo, según los estautos— y proceder al nombramiento de la nueva directiva, que ha de secundar los esfuerzos de este prometedor grupo de muchachos.

Efraín Hernández C.
Corresponsal

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Notas de San Rafael de Heredia

CARRETERA

Esperamos, dado el pésimo estado de la carretera que nos une con el cantón central, que el señor Ingeniero Jefe de la Provincia y demás personas encargadas de velar por la conservación y buen estado de las carreteras públicas, se interesen por efectuar un buen arreglo de esta carretera, ya que debido a la enorme cantidad de vehículos que diariamente pasan sobre ella, hacen que los huecos se agranden cada vez más, lo que significa, como es natural, un mayor desembolso de dinero en el momento en que se proceda a su arreglo, lo que éste debe hacerse inmediatamente.

ESTUDIANTES QUE TRIUNFAN

Con mucha complacencia nos referimos al triunfo obtenido por estudiantes de nuestra localidad, que tras largos años de estudio y de sacrificios, vieron sus anhelos coronado con éxito, al recibir el título de conclusion de estudios. Se graduaron en la Escuela Normal obteniendo el título de Bachiller en Ciencias y Letras los distinguidos jóvenes: Srita. Odalisa Villalobos S., José Rafael Barquero A., Jaime Valerio L. y Eduardo Chaves A. Y en la Facultad de Pedagogía de la Universidad Nacional, obteniendo el diploma de Profesor Normal de Enseñanza Primaria, las señoritas Evelia Villalobos S. y Ninfa Vargas V.; y los jóvenes Mario Garita R. y Pompilio Segura Ch. Para todos ellos, desde EL FORTIN, les hacemos llegar nuestras sinceras felicitaciones por los triunfos obtenidos.

TURNO CELEBRADO

El domingo 8 del presente mes de enero se celebró el tradicional Turno anual que organiza la Junta de Protecció nSocial del lugar, para recaudar fondos con los cuales hacer frente a los gastos que demanda la limpieza de nuestro cementerio y proseguir construyendo el muro del lado sur. Nos place felicitar desde EL FORTIN a los integrantes de la Junta de Protección Social, señores don José Matamoros Ch., don Abel Sánchez E., don Daniel Chavarría Ch., don Luis Miranda R., don Ramón Marín S. y don Israel Hernández V., por el éxito alcanzado, ya que el producto líquido fué de más de ₡ 4000.00 Pudimos notar que gran número de personas de la capital y de otros lugares lejanos, así como de la ciudad de Heredia, nos honraban con sus visitas, viniendo a alegrar nuestro ambiente y a dejar sus óbolos que mucho se los agradecemos Nuestro pueblo desde tempranas horas se congregó alrededor de la enramada, dándole animación y colorido a este día de verano, que vino a romper con nuestra eterna monotonía.

NACIMIENTOS

El muy distinguido hogar de nuestro amigo don Teófilo Paniagua y su señora esposa doña Rosa Matamoros de Paniagua, se ha visto engalanado con el nacimiento de un nuevo heredero. Para el recién nacido, para sus dichosos padres y hermanitos y para sus abuelos, EL FORTIN anhela toda clase de venturas.

———

El prestigioso hogar de don Luis Miranda y su distinguida esposa doña Melitina Ramírez de Miranda ha sido engalanado con el nacimiento de un robusto varoncito, que en unión de sus hermanitos constituye la alegría de ese venturoso hogar. Para ellos nuestros parabienes.

——— —

El distinguido hogar del culto caballero y amigo don Austregildo Sánchez y su señora esposa doña Digna Salas de Sánchez, está de gala con el advenimiento de un hermoso niño. Vaya para él y sus honorables padres, toda clase de ventura y felicidad.

FALLECIMIENTOS

E diez de enero después de larga y penosa enfermedad, entregó su alma al Creador la estimable señora doña Rosa Esquivel viuda de Ramírez. Señora de costumbres recatadas, exquisito espíritu, gran fe religiosa y noble corazón. Paz a sus restos y resignación a sus deudos.

SENTIDA MUERTE

El 5 de presente mes, en forma inesperada acaeció la muerte de la distinguida matrona Doña Isolina Villalobos de Matamoros. Este deceso llenó de pena a distinguidos hogares de nuestra localidad que supieron apreciar las cualidades poco comunes que adornan a la extinta: amiga de hacer el bien, excelente esposa y madre cariñosísima.

Para su esposo, don Agustín Matamoros, para sus hijos y demás deudos, nuestro sentido pésame y que el Altísimo los consuele en su desgracia.

GRATA VISITA

El Concejo Municipal de esta localidad, se vió honrado en su sesión del 1º de enero con la visita del señor Gobernador de la provincia de Heredia Dr. don Edgar Cabezas Solano.

Por medio de EL FORTIN, el Concejo hace público su agradecimiento al señor Gobernador, tanto por su visita como por sus palabras de estímulo que hacen que la Municipalidad se sienta con más aliento para continuar los múltiples proyectos que desea realizar.

Notas de San José de la Montaña

"CURSILLOS DE VERANO"

Se han iniciado ya los estudios en los llamados Cursillos de Verano para la preparación de maestros con el objeto de que éstos obtengan un Certificado Elemental o Superior. Nadie discutirá de la bondad de éstos y ojalá cada año se hagan y si fuera posible hasta para maestros graduados y profesores que todos necesitamos aprender más y más sobre todo en los tiempos que atravesamos en que el maestro no tiene recursos económicos que le permitan comprar libros de estudio. Con mucho agrado recibí la noticia hace unos meses de la Escuela de Perfeccionamiento que según la interpreté redundaría en beneficio del Magisterio Nacional y sabias lecciones recibiríamos allí. Ahora veo a los compañeros de lucha en carreras de aquí para allá porque desean asistir al curso y pienso cuántas de esas carreras no son para buscar un dato que falta, la aclaración de un concepto no bien entendido, un libro de consulta, sino que cuántas de esas carreras serán para buscar el colón para los pases de ida y regreso a San José. Dios mío! Cuánta lucha en la vida! Cuánta lucha tiene que soportar el maestro que debiera ser por su posición el mejor tratado. Hasta cuándo dejará el maestro de vivir en un medio económico extrecho. Que tenga sus penas, sus congojas, pero de otra índole que a la vez de éstas tenga también que luchar por conseguire l dinero necesario para su subsistencia, es el colmo.

Sacrificio, sacrificio y más sacrificio. Muy bonito y aún más fácil decirlo pero cuén terrible soportarlo. Que lo hagan aquellos que tienen, los que devengan salarios altos, pero el maestro con salarios de hambre no. Muchos de los compañeros que hoy están en el CCurso de Verano tendrán que pasar dos meses sin giró, los gastos que éste demanda son grandes y estoy eyuro que mucho de ellos quedarán muy endeudados. Lo ideal sería que esta preparación la recibiera el maestro sin que tenga que desembolsar dinero por ella. Creo que las Autoridades Educacionales deben buscarle solución al problema en lo sucesivo y que si quieren maestros buenos que se den el lujo de pagarlos y no como hasta ahora que el maestro paga el lujo de ser bueno. A la hora de pedir trabajo si se le exige que trabaje, a la hora de solicitar un aumento no hay de donde sacarlo. Muy contento leí la circular de la Jefatura Administrativav donde se me informaba que se habriría un curso de Inglés en San José y que a los maestros de lugares lejanos se les ayudaría. Hice las averiguaciones del caso y cuando llegué al punto flaco se me dijo que si se me ayudaba pero con cualquier cosi'la. Total, no pude ingresar. En Costa Rica el maestro tiene que tragarse los deseos de aprender porque si nova el metálico adelante, nada se consigue.

Miguel Angel Rodríguez

"De aquí y de allá... en La Ribera de Belén"

ACTIVIDADES DE UNA JUNTA

Labora con tesonero empeño por el adelanto material de este Distrito desde hace más de un año, una Junta que se constituyó con vecinos entusiastas y activos, con el loable propósito de hacer las diligencias pertinentes, para dotar a la localidad con una carretera que sustituyera la vieja y casi intransible calle principal que tanto afeaba y desacreditaba al Distrito. "Junta pro-Carretera de La Ribera" la llamaron, y "Junta Progresista" la denominaremos también con mayor propiedad y justicia, atendiendo a que no sólo de ese aspecto vial de avance local se ocupa, sino que interviene en forma activa y con alteza de miras, en todo cuanto significa provecho o beneficio material y social del vecindario. Gracias a su dinamismo, está por terminarse el trecho de su carretera que abarca unos 5 kilómetros desde el punto de partida próximo a "La Fuente" y su entronque con la de San Joaquín. No es asfaltada sino simplemente lastreada, pero ello es suficiente o bastante en los días que corren y sólo restará mientras tanto, prodigarle los indispensables cuidados de mantenimiento para que preste de modo más eficiente dentro de su condición, sus valiosos servicios. El sector de vecindario a la vera de las calles "Nueva" y de "El Arbolito", se afanan ahora en hacer el arreglo correspondiente a ellas, hasta llegar al Cementerio (1 y medio kilómetro).

Con igual entusiasmo ofrecerán a Fomento un aporte en efectivo para la realización de tal obra. La Junta pro-Carretera vuelve a la carga. Sigue su labor de efctivo provecho local y espera que el Gobierno apoye su gestión y no le ponga reparos. Justo consideramos que en forma notoria se conozca su Directiva, y los triunfos que en lo sucesivo cosechen en sus afanes de mejoras locales, serán objeto de nuestros comentarios. He aquí sus integrantes:

Presidente: Raúl Zárate Campos.
Vicepresidente: Santiago Zamora Madrigal.
Secretario: Carlos L. Castro Vega.
Tesorero: Antonio Chaves Campos.
Vocales: Antonio Segura Rodríguez, Rómulo Chaves Castillo, Román Chaves Castillo, Francisco Chaves Castillo, Argimiro González Segura, Alberto Campos Rodríguez, Jorge Zamora Madrigal.

CONTRIBUYENTES PRO-CARRETERA DE LA RIBERA

De justicia creemos asimismo, publicar la lista de los vecinos del Distrito que hasta ahora han contribuído con su aporte económico a su obra vial. Unos han dado sólo parte de lo que se les asignó, otros dieron aún más de lo asignado, algunos hay que sin ser vecinos, brindaron su contribución de buena voluntad y con mayor desinterés. Seguros estamos de que no habrá un solo vecino que deje de comprender la importancia de su aportación en la medida de sus recursos, para una obra que entre otros beneficios, incrementa el valor de cada propiedad. El total de efctivo recaudado hasta ahora es de ₡ 7.161.00. Hay un saldo que cubrir hasta los ₡ 10.000.00, suma en que este vecindario fijó su aporte total en dinero, sin incluir el lastre y laja de los tajos de don Antonio Segura.

A continuación la lista de contribuyentes:

Antonio Segura: tajo lastre-tajo laja	₡ 1000.00
Argimiro González S.	100.00
Carlos Rodríguez	100.00
Pedro y Teodorico Rodríguez	20.00
Antonio Murillo	10.00
Manuel Rodríguez	100.00
Crisanto Chaves	500.00
Alberto Campos	50.00
Luis González	50.00
Otoniel Rodríguez	10.00
Eulalia Rodríguez	10.00
Antonio Chaves	50.00
Rafael Chaves	20.00
José M. Rodríguez	20.00
Julio Rodríguez	100.00
Frco Chaves Campos	10.00
Julián Rodríguez	25.00
Leonardo Rodríguez	10.00
Emiliano Rodríguez	1.00
Graciliano Rodríguez	10.00
Abel Segura	5.00
Evangelista Rodríguez	25.00
Román Alfaro	100.00
Manuel Rodríguez Ch.	100.00
Bernardo A. Rodríguez	25.00
Noé Ledezma	100.00
Rómulo Chaves	1000.00
Julio Chaves	300.00
Candelaria e Hijos	25.00
Raúl Zárate	50.00
Ernesto Sáenz	1000.00
Elicio Víquez	100.00
Julio Bolaños	50.00
Gonzalo Víquez	300.00
Honorio Campos	25.00
Esther Víquez	25.00
Nicasio Hidalgo	50.00
Ismael Arias	100.00
Ismael Ramírez	25.00
Enrique Zumbado	200.00
Francisco Chaves C.	100.00
Román Chaves	500.00
Amelia v. de Zamora	100.00
Jorge Zamora	300.00
Alberto Rodríguez	100.00
Carlos Víquez Arias	100.00
Melo Barrantes	25.00
Carlos Alfaro	10.00
Tobías Ramírez	50.00
Ismael Alfaro	15.00
Eduardo Barrantes	50.00
Rafael Barrantes	50.00

CON LA FABRICA DE ACEITES Y GRASAS Y EL CONSEJO NAC. DE PRODUCCION

Inconformes se encuentran los agricultores con la Fábrica de Aceites y Grasas de los señores Garrido y con el Consejo Nacional de Producción. El año próximo pasado la Fábrica comprábales el maní sin muchos requisitos y dilaciones a ₡ 50.00 el quintal. Después de difusa propaganda y de ofertas que estimulaban las siembras en grande, sólo pagan ahora ₡ 42.00 al que llegue a ofrecer su producto y a quien titubée, invítanlo a venderlo al Consejo Nacional de Producción. Esta entidad comienza a hacer compras de tal artículo en el presente año y cotízalo a ₡ 50.00, pero a quien muy bien le va, le rebajan un 2% en la pesada y de "feria" debe incluir, dentro del mismo precio, tres sacos de gangoche por cada dos quintales de maní, lo cual reduce en forma ostensible y más o menos al mismo precio que el de la Fábrica. Los agricultores encuentran extrañas, por no decir inconsecuentes e injustas, las actitudes y el trato que reciben de ambas empresas, después de su opima propaganda y ofertas al agricultor para que éste intensificara sus cultivos en este ramo de la producción nacional. Se sienten defraudados y piden con razón a la Fábrica que les paguen al precio propalado en su propaganda y que fué el corriente del año próximo pasado, o sea ₡ 50.00 por quintal; o en su defecto, solicitan al Consejo no cercenarles los tres sacos por cada dos quintales en las compras que hacen. Muy justo encontramos el clamor de nuestros labriegos cuyo trabajo, el más duro y expuesto a tantes eventualidades y pérdidas, merece de empresas estatales y comerciales, razonable y mejor trato. Con ellos estamos totalmente de acuerdo.

PLAUSIBLE LABOR ALTRUISTA

es la que realizan las estimables "Damas Vicentinas" o asociación que se halla bajo el patrocinio de San Vicente de Paúl. Tienen año y medio de ejercer actividades en beneficio de las gentes de más escasos recursos en la localidad. Con limosnas, donaciones y fondos que allegan por medio de rifas, brindan auxilios semanales, mensuales o en determinadas contingencias que afrontan personas o familias necesitadas.

Para Navidad sus protegidos son objetos de agasajos y obsequios. Los ingresos de su generosa labor ascendieron el año próximo pasado a algo más de ₡ 1.000.00. Sus agresos, hechos en forma equitativa y justa, en la misma proporción. En el pasado mes de diciembre, en fiesta organizada para Navidad, repartieron entre muchas familias: 53 cobijas, 12 cortes de ropa y un lote de loza. Contribuyeron igualmente en la construcción de la modesta vivienda de un vecino paupérrimo. Loable actividad la de estas damas que saben trabajar en armonía y con desinterés pese a sus múltiples ocupaciones domésticas, en beneficio de sus semejantes desvalidos. Alma o eje principal de esta asociación es la estimable señora doña Adela Zamora de Chaves y su Directiva, sin el número de vocales que son muchas, es como sigue:

Presidenta: Luzgarda de Rodríguez.
Vicepresidenta: Amelia v. de Zamora.
Secretaria: Leticia Chaves.
Tesorera: Adela de Chaves.

POSIBLE LABOR COMUNAL

Parece tener buen ambiente en el seno de la Municipalidad Cantonal, la iniciativa que diéramos a la publicidad en el número anterior de EL FORTIN, en referencia con la construcción de una docena por lo menos de poyos o bancas de concreto alrededor de la plaza de la localidad. Bien entendido tenemos que esa plaza no es propiedad municipal sino de una junta popular que la hizo posible, pero ello jamás será obstáculo para que un municipio comprensivo y progresista como esperamos ha de ser el actual, deje de apreciar la bondad y justicia que asiste a esta aspiración de los ribereños para dar a su plaza, centro de reunión, fiestas y deporte, mayor atractivo, ornato y comodidad. Esperamos que ello sea pronto una grata realidad.

URGE TAMBIEN Y SERA UN HECHO...

de positiva y trascendente labor municipal, el arreglo en debida forma de la calle (unos 600 metros) que comunica a San Antonio con su cementerio y vía forzosa de los ribereños. Se halla en pésimas condiciones y es igualmente vía obligada y nunca deseada de los belemitas cuando tienen que rendir tributo a la madre tierra. Necesidad apremiante es su inmediata reparación: asfaltada, encascotada, o simplemente lastreada, pero urge hacerle algo mientras tanto, aun cuando desde luego, lo ideal sería efectuar en ella un trabajo estable y duradero que resista el trajinar de gentes y vehículos y la tenaz cuanto erosiva influencia de las lluvias, que por el exceso de gradiente, es muy fuerte en esa calle. Informaremos lo que se haga al respecto.

Corresponsal ad hoc de La Ribera.

Enero de 1950.

Historia alusiva a Santo Domingo

Continúa.

FABRICA DE LA ERMITA

(Respetando el texto histórico)

Juan Antonio Calvo, Manuel Salas, Floriano Arcia y Manuel Rodríguez, por sí y a nombre del barrio de Santo Domingo, compareciron el 30 de abril de 1829, ante el Alcalde 4º de Heredia, don Pedro Antonio González, dando poder a don Cayetano Morales para que solicite la licencia necesaria para fábrica de la Ermita que intenta en dicho barrio.

Pero no fué sino hasta 1852 que Santo Domingo fué erigido en Parroquia.

Continuará.

Campo de aterrizaje de Sarapiquí

En abril de este año dispuse efectuar una jira a Sarapiquí, extensa y rica región ésta al Norte de la República. Son estas tierras magníficas, reservas que vienen padeciendo un tanto del abandono de los gobiernos, las cuaplotación científica pueden coles de no ser propulsada su exrer el riesgo de malograrse.

En este aspecto, y antes de seguir adelante debe mencionarse que, partiendo de la Meseta Central, va la carretera que llega a Cariblanco. El Ministerio de Obras Públicas se ha empeñado duramente en cuanto a su construcción se refiere. Los heredianos deben sentir honda preocupación y cuidar con celo de que su ruta actualmente trasada no sea desviada y porque su conservación sea uniforme, ya que esta ruta representa aporte poderoso hacia la economía en general. Es arteria que simplifica el libre acceso al interior, de granos y otros productos agrícolas, inclusive maderas finas que en abundancia allí se producen. Cuenta además con fincas verdaderamente organizadas cuyo valor bien puede sobrepasar a los treinta millones de colones, y que por añadidura no tributan al estado impuestos de ninguna clase.

Se hace imprescindible la creación de un impuesto directo sobre todo el banano que sale, cuyo producto sea tan sólo aplicable a los trabajos que son necesarios realizar, por ejemplo: constante limpieza del Río Sarapiquí, algunas obras en el distrito, conservación de las propiedades de carácter oficial y mantención del personal.

Es necesario entonces determinar la importancia que se le daría a la región citada en el caso de que el proyectado Canal de Nicaragua fuese una realidad.

El Ministerio de Salubridad Pública, comprendiendo las necesidades que allí se padecen, aceptó de buen agrado la insinuación que se le hiciera al hacer envío de una destacada comisión de carácter sanitario, compuesta de un médico y un microscopista, que impartieran sus servicios; repito que la cooperación de Salubridad Pública ha sido magnífica, siéndome placentero considerarlo así en esta memoria.

A los vecinos de Sarapiquí los anima un gran espíritu de servicio público y un afán constante por cooperar al mejoramiento de sus condiciones de vida, demostrándolo así, al donar uno de los mejores terrenos de aquella zona para la construcción de un buen campo de aterrizaje que les permita servirse de la vía aérea para el transporte rápido hacia el interior del país. Este campo que ya está concluido, tiene unos 10 grados de desviación N., un medio por ciento de nivel hacia el río, con una visibilidad y calma magníficas en su pista que tiene una extensión aproximada de 1600 metros por ochenta de ancho. No contentos todavía con la donación hecha de los terrenos dispusieron aportar, conjjuntamente con el Concejo Administrativo Municipal dineros y trabajos lo que redundó en economía, ya que este campo tiene apenas un costo de ₡ 15.000. No menos despreciable es la ayuda técnica que solícitamente diera para tal fin la Junta Nacional de Aviación Civil.

De San Pedro de Santa Bárbara

GRADUACION

En el Instituto de Alajuela el 17 de diciembre próximo pasado, después de rendir brillantes pruebas, recibió el título de Bachiller en Ciencias y Letras el aventajado estudiante de esta localidad don Elicio Alfaro Castro, hijo del distinguido hogar formado por don Gabriel Alfaro y doña Ester Castro de Alfaro.

Nos complace felicitar al nuevo graduado a la vez que le deseamos muchos éxitos en su futuro.

BODA EFECTUADA

En la mañana del sábado 31 de diciembre, en la parroquia de Santa Bárbara se celebró la ceremonia matrimonial de los distinguidos jóvenes don Bienvenido Zumbado Z. y la señorita Amable Ramírez L., hoy señora de Zumbado.

El contrayente es uno de los más destacados valores de este lugar, luchador infatigable, caballeroso y muy cumplido en sus deberes.

Ella, hija de un hogar modelo, heredó belleza y multitud de virtudes que son el mejor tesoro que aporta a su nuevo hogar.

Cordialmente felicitamos a los nuevos esposos deseándoles muchas felicidades en su vida conyugal.

TURNO

Durante los días 31 de diciembre y 1º de enero de 1950 se celebró un animadísimo Turno organizado por la Junta Edificadora de este distrito; una vez más se ha puesto de manifiesto el espíritu religioso y la buena voluntad de los vecinos que con mucho desprendimiento colaboran en todo sentido para el buen éxito del Turno.

Felicitamos a la Junta y al vecindario y a la vez les rogamos seguir cooperando para el engrandecimiento de nuestra Iglesia, preciosa joya que nos legaron nuestros abnegados abuelos.

Marta Soto J.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Deportivas Herediana

Eladio Rosabal en la Directiva del Club Sport Herediano.–Los veteranos campeones se impusieron a los nuevos campeones.–El Herediano triunfa en dos series internacionales

ELADIO ROSABAL EN LA DIRECTIVA DEL CLUB SPORT HEREDIANO

Hemos visto con sumo agrado la nueva integración de la Directiva de. Club Sport Herediano. Elementos dignos de nuestra confianza fueron los escogidos para regir los destinos de nuestro querido Club. Personas capaces, serias y sobre todo deportistas de corazon que sabrán imprimirle el sesgo deportivo necesario a nuestros cuadros de fútbol para que nuestro deporte favorito siga por los cauces que le imprimieron estrellas retiradas del cielo deportivo nacional. La Directiva quedó íntegrada en la siguiente forma:

Presidente: Eladio Rosabal
Vice Presidente: Carlos Elizondo
Secretario: Otto Alvarado
Tesorero: Fernando Oller
Fiscal: Antonio Sión
Vocal 1º: Víctor Mi. Bustos
Vocal 2º: Antonio Jiménez
Vocal 3º: Cristín García.

De la labor a realizar por ellos no dudamos ni un solo momento nos resta únicamente desearles sinceramente éxito en la labor administrativa a realizar.

LOS VETERANOS SE IMPUSIERON NUEVAMENTE A LOS CAMPEONES ACTUALES

El ocho de diciembre próximo pasado y teniendo como escenario el magnífico estadio del Club Sport Herediano vimos realizarse uno de los partidos más emocionantes en la historia de nuestro futbol y en la cual fueron protagonistas dos cuadros herediano los Campeones de los años comprendidos entre 30 y 33 y los actuales campeones en lucha franca y emotiva con el noble fin de allegar dinero para la Navidad de los niños pobres de la ciudad. Bajo las órdenes de Miguel A. Partoja, los equipos alinearon en la siguiente forma:

Herediano Viejo: Melo Quesada en la puerta. Milton y Viquez en la zaga; Salazar, Bonilla y Sandoval en la línea de halves; Armin, Feluco, Calorazo, Manolo Zamora y Manolo Zúñiga en la delantera.

Herediano Campeón: Sáenz en los palos. Quesada y Marin en la zaga; Fulton, Cordero y Pelota en los medios. Iba, Vargas, Ovares, Pina y Malarrita en los ágiles.

El triunfo correspondió a los veteranos por un score de cuatro a dos anotados respectivamente por Calorazo en gol perfecto de testa; por Feluco al burlar la vigilancia de Marín y a veinte yardas fusilar a Sáenz que tuvo que conformarse con sacar la pelota al quadar esta prendida de las hilazas; por Manolo Zamora al recibir una bola del Catedrático bombeando sin piedad a Sáenz para marcarle el tercero. Este mismo delantero se encargó de ponerle cifras definitivas al encuentro. Los goles de los actuales Campeones fueron conseguidos por Varguitas y por Ovares dejando sin chance a Melo, quien realizó paradas que evocaron tiempos mejores idos. Vimos jugadas de nerviosismo en las dos líneas de ágiles, pases precisos en los dos cuadros bajos que se empeñaron porque sus respectivas casetas no sufrieran más perforaciones. Fué un clásico duelo de porteros, ambos demostraron sus excelentes condiciones tanto el joven como el viejo realizaron jugadas valientes que mantuvieron el respetable en pie. No nos queda para terminar nada más que felicitar de corazón a ambos conjuntos por la excelente labor realizada y porque nos hicieron revivir viejas glorias de nuestro fútbol.

EL HEREDIANO TRIUNFA EN DOS SERIES INTERNACIONALES

La primera se realizó precisamente el mismo ocho de diciembre y fué contra los cultos deportistas salvadoreños que integran la Pre Selección del hermano país norteño. Los nuestros triunfaron por la anotación de cuatro por dos. El facto respacio nos impide hacer la reseña de este partido.

EL HEREDIANO BATE AL COMBINADO GUATEMALTECO 2 x 0

El jueves 29 de diciembre próximo pasado se jugó el primer partido internacional de la serie de tres que vino a jugar en nuestra capital el Combinado de la Federación de Guatemala.

El saque inicial fué realizado por el Excmo. Sr. Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco.

Los equipos se acomodaron en la siguiente forma bajo las órdenes del Colegiado Alvar Masís.

Guatemala: Gaitán; De León y Martínez; Esteban, Marroquín y González; Ortega, Estrada, Yula, Andrade y Ayala.

Herediano: Cholo, Alvarado y Masis; Murillo, Garita y Marin; Retana, Vargas, Meza, García y Campos.

Se inicia el partido jugando ambos cuadros a gran velocidad lo que dió oportunidad a ambas delanteras de probar a los dos guardametas ante cuya seguridad y valentía se estrellaron todos los intentos por superarse en el marcador.

La atacante local pese a estar integrada por elementos de distintas tácticas emplaza sus baterías sobre la cabaña que defiende el conejo Gaitán sometiéndolo a intervenciones decisivas. Felo García luce como el hombre más belicoso pues con su gran dominio de balon desborda fácilmente el cuadro bajo guatemalteco. Meza convertido en el peón de la atacante, pue salimenta toda la línea con sus servicios exactos. Chano provoca situaciones difíciles con gran frecuencia debido a su gran rapidez. Vargas y Retana mantienen en suspenso a los tendidos. La media Nacional corta y construye muy bien asistida por Alvarado y Michelin que destacó como el mejor hombre en los florenses. El Cholo demuestra que la fama de que viene precedido no es bombo de periódico, lo vimos barrerse de palo a palo para contener disparos de la artillería chapina.

A los 40 minutos se abre el marcador cuando Felo García con intervención personal se va quitando lastre de encima, al aventajar a los defensores chapines y por piernas ganarles, provocando de esa forma la salida del portero visitante, para tirar cruzado y bajo batiendo la ciudadela guatemalteca.

Los fanáticos celebran la primera anotación local. Con un gol a cero se van nlos cuadros al descanso.

Al iniciarse el segundo lapso, vemos que ningún cuadro realiza cambios. Hay equilibrio absoluto de acciones lo que hace suponer un segundo tiempo emotivo. Pero la mayor acuciosidad de nuestros delanteros se hace nuevamente patente cuando Retana recibe maravilloso pase de su interior Vargas y tira fuerte a media altura. El conejo Gaitán bien colocado trata de bloquear pero no calcula bien la fuerza del impacto que lo burla dejándolo sin chance mientras que el balón entra a su caseta y marcar en esa forma el segundo de la mañana. Esta segunda caída del arco chapín desmoraliza un poco a los visitantes, circunstancia de la que se aprovechan nuestros delanteros para poner en aprietos el cuadro bajo visitante y, viene el tercer tanto para liquidar el cotejo. Vargas y Retana profundizan a base de pases cortos hásta penetrar en el áreachapina. Vargas recibe y tira sorpresivamente, raso y pegado al poste derecho para dejar sin chance al conejo Gaitán.

Un tanto de gran vistosidad que fué muy celebrado por los fanáticos locales.

En esa forma terminó el partido con una nueva victoria para los colores amarillo-gualda y para el fútbol nacional.

UN ALTO DIRIGENTE DEL FUTBOL HEREDIANO NOS DA SU OPINION SOBRE TAN DISCUTIDO TEMA DEL MARCAJE EN NUESTRO DEPORTE FAVORITO

"Después de haber visto en acción al conjunto Carioca del Porto Alegre, nos hemos dado cuenta del error en que estábamos al considerar nuestro fútbol como de los mejores. Estos gentiles deportistas nos han venido a quitar la venda que nos cegaba para empaparnos de la triste realidad de que en Costa Rica hemos retrocedido en lugar de avanzar. He visto conjuntos argentinos, nos han ganado pero con la desventaja de que nos han dejado jugar, haciéndoles a algunos goles y a otros hasta ganarles. Pero estos brasileros desde que llegaron a la cancha fué para jugar ellos solos sin que se vieran por un momento nuestros jugadores.

Creo indispensablemente que en Costa Rica se deba jugar con un plan preconcebido de antemano, pero me parece que en los actuales momentos en que tenemos una Olimpiada por delante no debemos tratar de implantar una nueva táctica. Me parece que esas tácticas deben ser puestas en conocimiento de gente joven, sobre todo en equipos infantiles y juveniles".

Qué ha pasado con el Campeonato Cantonal de la Provincia? En los corrillos que se forma en nuestros principales centros comerciales y aún en el propio Club Sport Herediano se hace con frecuencia esta pregunta.

Este cronista deportivo respetuosamente se encarga de hacer llegar a la Honorable Directiva del Club Sport Herediano ya que ellos, deportistas a carta cabal, deben resever lo que más convenga. Me parece que el tiempo está transcurriendo y que es una lástima que se pierda ya que el beneficio que traería para Heredia es grande tanto en materia futbolera como en los otros aspectos.

Escribió CENTER HALF

Notas de la Ciudad de Heredia

LLAMAMIENTO A LOS SEÑORES COMANDANTES

Se hace ya necesario que el Cuerpo de la Guardia Civil de esta Ciudad controle un poco más, durante las noches, el espectáculo que al público dan infinidad de parejas de enamorados de distintas clases sociales en el Parque Central, en los poyos de la Iglesia Parroquial y del Play Ground, en los alrededores de las Escuelas República Argentina, Joaquín Lizano, Braulio Morales, Cleto González Víquez, etc. Da vergüenza que los encargados de lorden y la moralidad pasen por alto esos espectáculos que hombres carentes de moralidad y mujeres un tanto desmoralizadas también dan de continuo, en forma pública en los sitios más céntricos de la ciudad. ¿Qué hacen los padres de familia con sus hijas que las dejan hacer lo que a bien tengan por las noches? ¿Creen las madres, sobre todo, que su función como jefes de familia es la de darles el abrigo y el alimento a sus hijas, nada más, sin preocuparse de lo que puede ser de ellas? Es francamente desconsolador esa actitud, porque se hacen de la vista gorda con el futuro de sus hijos sin preocuparles la moralidad, la honestidad de ellos. Si los padres de familia han olvidado sus funciones, que sea entonces la autoridad quien haga respetar el prestigio moral de la Ciudad.

FUNCIONES DE CINE EN AMBOS TEATROS

Es corriente oír decir en todos los círculos de personas que se precian de honorables, que ya es casi imposible concurrir a las funciones de cine, por dos razones: la primera por la vulgaridad que observan una gran cantidad de personas, varones especialmente, con sus silbidos, expresiones salidas de tono, gritos, el fumado, etc.; y la segunda por el descaro de ciertas películas que carecen de argumento, porque presentan escenas vulgares en extremo y para colmo de males son largas y aburridas. A más de ello no merecen llamarse artistas quienes de arte es lo que menos hacen. Sería bueno un criterio mejor orientado en la presentación de las películas y un mayor control en la conducta a observar en los teatros.

ARREGLO DE LAS CALLES

Respetuosamente hacemos llegar hasta el Honorable Concejo Municipal y al muy activo y preocupado señor Gobernador el deseo de que se arreglen algunas calles y avenidas que están totalmente descuidadas, que más parecen zanjones que vía de comunicación.

VENTAS AL FRENTE DE LOS TEATROS

Cuándo se va a acabar esta eterna plaga de las ventas al frente de los teatros? El tránsito por las aceras se hace imposible y si es que se va a entrar al teatro las puertas están bloqueadas por los vendedores. A quiénes corresponde corregir esta anomalía, al dueño del teatro o a la autoridad?

MENDICIDAD

Qué hacer con este gravísimo problema social que afecta la ciudad? Mendigos casa por casa, mendigos estacionados en parajes públicos: estaciones de camiones, mercado, al frente de los negocios del Parque Central, al frente de las Iglesias, etc. Francamente creemos que ya las autoridades deberían de tomar medidas muy severas para controlarlo. Lo peor es que muchísimos casos los mendigos no son de la ciudad, por un lado y por otro que entre ellos hay hasta niños y jóvenes de ambos sexos llenos de vigor y buena salud que podrían ganarse la vida trabajando. Claro que para aparentar pobreza se presentan en público todos andrajosos, sucios, mal olientes, con el cabello largo y hasta se toman la autoridad de discutir cuando no se les da buena limosna.

Respetuosamente sugerimos a las autoridades el buscarle solución a esta plaga social.

Aspiración de un pueblo

BIRRI, 12 de Enero de 1950.

Con la evolución del mundo, los pueblos pequeños también forman filas en la carrera ascendente y no debemos por ningún motivo, cerrar los ojos ante ese movimiento, progresivo.

Es una aspiración popular en este caserío, el salir de ese adormecimiento que estaciona y que es suficiente para que la carrera de otros pueblos nos pudo dejar muy atrás. ¡Pues no! Todos con un solo deseo y con los ojos puestos en el porvenir hemos venido haciendo el engranaje del progreso, y contamos hoy con satisfacción y orgullo con una escuela de primer orden, con un templo casi terminado, gracias al espíritu cristiano de vecinos y otros que no siéndolo han sido espléndidos y generosos con la Inmaculada; que desde el Cielo bendiga sus labores y sus hogares.

Contamos también con cuatro negocios de víveres, dos carnicerías, una fábrica de pan dulce, que abastece este pueblo y varios más y también con cuatro magníficos trapiches y en plena producción.

Un lugarcito como este no puede por ningún motivo seguir siendo caserío, y por el momento es indispensable e inaplazable ascenderlo a distrito.

Hoy que ha desaparecido la politiquería de las esferas oficialistas y en ellas hay responsabilidad, respeto y cariño por el progreso de los pueblos pongamos toda nuestra fe y nuestra confianza en el Ministerio de Gobernación que representado por uno de los hombres más probos y además una verdadera autoridad jurídica, y en nuestra provincia por un Gobernador como don Edgar Cabezas, para quien no tenemos palabras que alcancen a elogiarlo, tanto en lo personal como en sus actividades como autoridad, ya que están a una altura que muy pocos podrían ponerla.

Toda nuestra confianza en que esas dos palancas serán fuerza decisiva en nuestra aspiración de surgir y sabrán estimular así el deseo de un pueblo que surge por sus propias fuerzas.

Marco Tulio Camacho.

Informe del Jefe de la Sección Geológica

Señor Ing.
José Montero G.
Jefe Sección Forestal,
Departamento de Agricultura.
S. O.

Me permito suministrar a Ud. las observaciones que hice en nuestra reciente jira a la región de "El Gallito", provincia de Heredia, por encargo expreso del señor Gobernador, con el objeto de estudiar las condiciones hidrológicas.

El tipo de roca dominante sobre el cual descansa la costra de suelo es típicamente ígeneo volcánico; puede dividirse en:

1º—Desparramamientos lávicos andesíticos sumamente porosos y por ende, sumamente absorbentes.
2º—Detribus piroclásticos de gran extensión y profundidad (cenizas, escorias, etc., todas rocas fragmentarias sumamente permeables).
3º—Algunas coladas de andesita bastante compactas pero sumamente fracturadas.

Como bien puede deducirse de la constitución del substrato rocoso, dominante permeable, con escasas zonas impermeables arcillosas o de otra naturaleza, la casi totalidad de las aguas meteóricas, son absorbidas por las rocas y llevadas a niveles freáticos profundos, para luego, porción de ellas, volver a reaparecer a la superficie en la forma de fuentes o lo que comúnmente llamamos "ojos de agua". Esto lo pone en evidencia las fuentes de Ojo de Agua y las existentes en del Lic. Mariano Anderson M., cuyas aguas provienen de las laderas montañosas del Macizo del Barba, que han sido conducidas subterráneamente hasta dichos lugares.

Indiscutiblemente el privar a una región laderosa de la capa protectora natural que constituye la selva, trae como consecuencia inmediata: exponer al suelo a una fuerte erosión laminar, con lo cual se hace disminuir la escorrentía, ya que al privarse a la región de la selva y de la vegetación menor se exponen las aguas a ser absorbidas en su mayor parte por la roca porosa, con la consiguiente pérdida de caudal de los ríos y riachuelos.

En cuanto al proyecto de desviar las aguas del Atlántico al Pacífico, lo considero como la única y eficaz forma de solucionar el problema; solamente me permito hacer observar que en el trecho por nosotros recorrido a orillas de la cárcava, se pasan zonas sumamente permeables, que indiscutiblemente y en forma especial en la época seca restan mucha agua, que se pierden por penetración a substratos profundos. Sería aconsejable buscar la forma de impermeabilizar tales zonas de máxima absorbencia, también es aconsejable buscar la manera de reforestar por lo menos unos 150 metros de franja paralela a la margen derecha de la cárcava que es la más despoblada en vegetación, así como los trechos pelados de la margen izquierda.

Siendo éstas mis observaciones, muy grato me es poder volver a ofrecer a Ud. la cooperación de la Sección a mi cargo.

Alfonso Segura Paguagua
Jefe de la Sección Geológica

Excursión de maestros que abarcará toda la Provincia de Guanacaste

Porque la consideramos de mucho interés para los maestros y educadores en general, tenemos el gusto de publicar la carta circular que el señor profesor don Marco Tulio Campos, de S. Rafael de Heredia, ha dirigido a sus colegas de magisterio, invitándolos a una jira por la Provincia de Guanacaste.

La circular en referencia dice así:

Estimado Colega:

Por afición más que todo y complaciendo a un grupo de estimables colegas, me he impuesto la tarea de organizar una excursión para el mes de febrero próximo, que abarcará toda la Provincia de Guanacaste.

El costo mínimo de la excursión será de ₡ 180.00 incluyendo pasajes de camión, lancha, manutención y hospedaje.

Me es grato invitarlo a usted a esta excursión, cuyo recuerdo será imperecedero.

Itinerario

Lunes 6: Salida de San José en el tren ordinario de pasajeros.
Martes 7: Puerto Jesús, Vigía, La Mansión, Nicoya.
Miércoles 8: San Antonio, Santa Bárbara, Santa Cruz.
Jueves 9: Santa Cruz.
Viernes 10: Belén, Filadelfia.
Sábado 11: Paso Tempisque, Palmira, Sardinal, Playa del Coco.
Domingo 12: Playa del Coco.
Lunes 13: Comunidad, Guardia, Liberia.
Martes 14: Liberia.
Miércoles 15: Bagaces, Cañas.
Jueves 16: Cañas.
Viernes 17: Los Angeles Tilarán.
Sábado 18: Las Juntas.
Domingo 19: Las Juntas y Puntarenas (almuerzo en Las Juntas).
Lunes 20: Regreso a San José.

Indicaciones

El regreso a Puntarenas se hará por la Carretera Interamericana. Todo el recorrido en territorio guanacasteco se hará en camiones contratados expresamente. Este año el camión llega con facilidad a Tilarán. Quienes tienen amigos o parientes en donde hospedarse, deben indicármelo antes de salir de aquí, a fin de evitarme molestias con los propietarios de hoteles, que esperarán el fiel cumplimiento de las contratos. Además, para hacerle al interesado la rebaja correspondiente.

Si sabe de alguna persona que desea acompañarnos, le ruego comunicármelo a fin de reservarle con tiempo su lugar.

Ocho días antes recogeré la mitad del valor de la excursión. Treinta y seis (36) será el número de excursionistas.

Espera sus gratas órdenes su atento servidor,

Marco T. Campos
Director de Escuela

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.